

Untertenzen
Oberterzen
Quarten
Tannenbodenalp
Murg
Quinten
Mols

JAHRESBERICHT

2022

Mit Geschäftsbericht und Rechnung 2022 sowie Budget und Steuerplan 2023



GEMEINDE QUARTEN

INHALT

4	Bürgerversammlung
5	Vorwort des Gemeindepräsidenten
<hr/>	
Berichte über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 2022	
7	Gemeinderat
7	Personelles / Pädagogisches Personal / Dienstjubiläen
8	AHV-Zweigstelle / Betreibungsamt
9	Einwohneramt
10	Grundbuchamt
13	Steueramt
14	Jahresbericht des Schulrats
16	Berichte der Schulleitungen
18	Jahresbericht Bibliothek und Tagesstruktur
19	Abfallentsorgung / Feuerwehr
21	Regionales Zivilstandsamt Sarganserland
22	sarganserland.education / IDSL Mels (Informatikdienste Sarganserland) / KESB
23	Soziale Dienste Sarganserland
24	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum Sargans (RAV)
25	Veröffentlichung der Besoldung von Behördemitgliedern
<hr/>	
Jahresrechnung und Budget	
27	Zusammenzug nach Sachgruppen (Gestufter Erfolgsausweis) Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023
28	Zusammenzug nach Funktionen Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023
29	Erfolgsrechnung 2022 und Budget 2023
38	Investitionsrechnung 2022 und Budget 2023 mit Zusammenzug nach Funktionen
40	Kreditkontrolle
41	Bilanz
43	Anträge des Gemeinderates zum Budget und Steuerplan 2023, Steuerplan
44	Geldflussrechnung
45	Eigenkapitalnachweis, Rückstellungsspiegel, Gewährleistungsspiegel
46	Anlagespiegel
49	Finanzkennzahlen
51	Beteiligungsspiegel
52	Finanzplan 2023-2027
<hr/>	
54	Bericht der Geschäftsprüfungskommission
55	Prüfungs- und Genehmigungsvermerke



BÜRGERVERSAMMLUNG

Dienstag, 28. März 2023, 19.30 Uhr, Mehrzweckhalle Blumenau, Unterterzen

Verhandlungsgegenstände

1. Vorlage der Jahresrechnung 2022 (Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Bilanz)
2. Vorlage des detaillierten Budgets und des Steuerplans 2023
3. Allgemeine Umfrage

Anträge

Um Missverständnisse in der Interpretation zu vermeiden, sind allfällige Anträge an der Bürgerversammlung schriftlich einzureichen (Art. 39 Gemeindegesetz, abgekürzt GG; sGS 151.2).

Stimmberechtigung

Stimmberechtigt sind alle in der Gemeinde wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr vollendet und nach dem Gesetz von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind (Art. 31 Kantonsverfassung, abgekürzt KV; sGS 111.1).

Stimmausweise

Als Stimmausweis gilt die per Post separat zugestellte Karte. Diese ist beim Eintritt in das Versammlungslokal vorzuweisen.

Fehlende Stimmausweise sind rechtzeitig, d.h. bis spätestens Donnerstag, 23. März 2023, 16.30 Uhr, bei der Stimmregisterführerin (Einwohneramt) zu verlangen.

Protokoll Bürgerversammlung

Das Protokoll über die Bürgerversammlung liegt vom 11. bis 24. April 2023 öffentlich auf (Art. 49 GG). Es kann während den Schalteröffnungszeiten bei der Gemeinderatskanzlei Quarten eingesehen werden. Innert der Auflagefrist kann jeder Stimmberechtigte und jeder Betroffene beim Departement des Innern des Kantons St. Gallen Beschwerde gegen das Protokoll erheben (Art. 50 GG). Diese hat einen Antrag auf Berichtigung zu enthalten.

Unterterzen, 26. Januar 2023

GEMEINDERAT QUARTEN

Erich Zoller

Gemeindepräsident

Albin Gätzi

Gemeinderatsschreiber

Sie erhalten hiermit die Jahresrechnung und das Budget in zusammengefasster Form. Die detaillierten Werte, über welche an der Bürgerversammlung abgestimmt wird, liegen ab sofort auf Voranmeldung zur freien Einsichtnahme bei der Finanzverwaltung auf (Tel. 081 720 33 12).



VORWORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Liebe Quartner Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Nachträgliche Analysen vorzunehmen ist sicherlich einfacher als Prognosen zu stellen. Mit Blick auf den Finanzhaushalt unserer Gemeinde kann ich Ihnen deshalb recht genau erklären, wieso unsere Jahresrechnung wiederum weit besser als erwartet abschliesst, während das Budget 2023 zwar sorgfältig erarbeitet wurde, aber eben doch gewisse Unwägbarkeiten aufweist. So liegt die wesentliche Ursache für den Ertragsüberschuss 2022 von CHF 3.434 Millionen in der Neubewertung mehrerer Liegenschaften. Allein das Baurecht für die Parzelle Boden Unterterzen wurde CHF 870'000 höher geschätzt, was einen entsprechenden einmaligen Buchgewinn mit sich bringt.



Erich Zoller
Gemeindepräsident

Bereich	Betrag in CHF
Budgetierter Überschuss	30'500.00
Allgemeine Verwaltung (Minderaufwand)	80'000.00
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (Minderaufwand)	9'000.00
Bildung (Minderaufwand)	270'000.00
Kultur, Sport und Freizeit (Mehraufwand)	-3'000.00
Gesundheit (Minderaufwand)	58'000.00
Soziale Sicherheit (Minderaufwand)	461'000.00
Verkehr (Minderaufwand)	330'000.00
Umweltschutz und Raumordnung (Minderaufwand)	72'000.00
Volkswirtschaft (Minderaufwand)	20'000.00
Finanzen und Steuern (Mehrertrag)	2'106'000.00
Besserstellung gegenüber Budget	3'403'000.00
effektives Ergebnis 2022	3'433'629.55

Weil auch die Liegenschaften Sagenhaus Unterterzen und Werkhalle Tüfriet Mols eine markante Wertsteigerung erfahren haben, ergeben sich für das Jahr 2022 Buchgewinne von gut CHF 2 Millionen. Zudem liegen auch die Steuereinnahmen über den Erwartungen. Vor allem die Nachzahlungen aus den Vorjahren übertrafen mit CHF 730'000 das Budget von CHF 300'000 erheblich. Demgegenüber verzeichneten die Einkommens- und Vermögensteuer mit CHF 6.999 Millionen im Vergleich zum Budget praktisch eine Punktlandung.

Auch auf der Aufgabenseite ergaben sich einige Verbesserungen gegenüber dem Budget. Im Bereich Soziale Sicherheit beträgt der Minderaufwand CHF 461'000. Er ist hauptsächlich darauf zurückzuführen, dass über dem Erwarteten hohe Rückerstattungen erzielt werden konnten. Der Minderaufwand im Verkehr ist eine Folge der Bauarbeiten am

SBB-Tunnel Bommerstein. Weil der Bahnhof Mols während der Bauzeit nicht bedient werden konnte, haben die Schweizerische Bundesbahnen die Kosten für den Bus übernommen. In der Bildung wurden das Budget um CHF 270'000 ebenfalls nicht ausgeschöpft. So resultiert ein positives Betriebsergebnis von rund CHF 1 Million. Der Gemeinderat beantragt, den gesamten Ertragsüberschuss von CHF 3.434 Millionen der Ausgleichsreserve zuzuweisen. Diese weist per Anfang 2023 einen sehr komfortablen Stand von CHF 17.5 Millionen auf.

Weniger erfreulich als die Jahresrechnung 2022 präsentiert sich das auf einem unveränderten Steuerfuss basierende Budget 2023, das einen Aufwandüberschuss von CHF 783'000 vorsieht. Die negative Differenz zum Budget 2022 ergibt sich aus einigen wenigen Positionen: Einmal wirkt sich die Teuerung aus, die neu eine prognostizierte



Zinsbelastung von CHF 160'000 und einen Teuerungsausgleich auf den Löhnen von CHF 100'000 verursacht; zum anderen wird der kantonale Finanzausgleich wie in der Finanzplanung aufgezeigt um CHF 400'000 reduziert. Schliesslich wurde im 2022 für die Entwidmung der Werkhalle Tüfriet Mols vom Verwaltungs- in das Finanzvermögen ein Buchgewinn von CHF 527'000 budgetiert, der im laufenden Jahr nicht mehr anfallen wird. Unter Berücksichtigung dieser kaum beeinflussbaren Sonderfaktoren zeigt das Budget 2023 keine nennenswerten Mehraufwendungen im Vergleich zum Vorjahr.

Die Investitionsrechnung 2022 weist Bruttoinvestitionen von rund CHF 1.5 Millionen aus. Weil bei den beiden grössten Investitionsvorhaben (Seeuferweg und Tiefrietbach) Beiträge von Bund und Kanton eingegangen sind, betragen die Nettoinvestitionen lediglich CHF 164'000. Für das laufende Jahr sind insgesamt Investitionen von brutto CHF 11.4 Millionen und von netto 4.33 Millionen budge-

tiert. Im Bereich Strassen sind neben dem Seeuferweg (brutto CHF 4.96 Millionen), die Sanierungsprojekte Hinterlauistrasse (CHF 980'000) sowie Gafadurastrasse (CHF 280'000) zu erwähnen. Ebenfalls im Budget eingestellt ist das Hochwasserschutzprojekt Murgbach mit brutto CHF 3.97 bzw. netto CHF 1.22 Millionen.

Wiederum danke ich an dieser Stelle meinen Mitarbeitenden und den Behörden der örtlichen Körperschaften, die mich und den Gemeinderat in der Erfüllung unserer Aufgaben unterstützt haben. Ein Dank geht auch an die Mitglieder des Gemeinderates und der Geschäftsprüfungskommission für das konstruktive und vertrauensvolle Wirken zu Gunsten unserer Gemeinde. Ich freue mich bereits, Sie, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, an der Bürgerversammlung vom 28. März 2023 begrüssen zu dürfen.

Erich Zoller
Gemeindepräsident





BERICHTE

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir unterbreiten Ihnen die auf den 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnung sowie das Budget für das Jahr 2023 und orientieren Sie im Sinne von Art. 30 des Gemeindegesetzes (abgekürzt GG; sGS 151.2) mit dem folgenden Kurzbericht über die Geschäftsführung der Behörden, Kommissionen und Verwaltungsabteilungen sowie die finanzielle Entwicklung des Gemeindehaushaltes.

Über die laufenden Geschäfte sowie Projektabschlüsse und Abrechnungen wurde zudem regelmässig in den Gemeindenachrichten (amtliches Publikationsorgan) berichtet. Wir beschränken uns deshalb auf die Schwerpunkte.

GEMEINDERAT

Der Gemeinderat hat an 21 Sitzungen (Vorjahr 20) insgesamt 377 Geschäfte (Vorjahr 360) behandelt. Die zusätzlichen, ausserordentlichen Gemeinderatssitzungen, Kommissionssitzungen, Informationsveranstaltungen, Konferenzen, Tagungen, Besprechungen, Augenscheine, Begehungen usw. sind darin nicht eingeschlossen.

PERSONELLES

Eintritte

- Natalie Buner, Schulleiterin
- Andreas Pfiffner, Lernender

Austritte

- Markus Brändle, Schulleiter
- Lena Cinepro, Lernende
- Anouk Dörig, Lernende
- Gian-Lucca Tassone, Lernender

PÄDAGOGISCHES PERSONAL

Eintritte

- Senad Daja, Primarlehrer
- Nicole Walser, Schwimmbegleiterin

Austritte

- Natalie Buner, Primarlehrerin
- Maria Gall, Schulische Heilpädagogin
- Claire Walser, Schwimmbegleiterin
- Michelle Wellenzohn, Primarlehrerin

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeitenden viel Freude und Erfolg bei ihrer neuen Tätigkeit. Den ausgetretenen Mitarbeitenden danken wir herzlich für den Einsatz und wünschen ihnen privat wie beruflich alles Gute.

DIENSTJUBILÄEN IN DER GEMEINDE

10 Jahre

- Mirjam Oertle, Leiterin Einwohneramt/Betreibungsamt
- Nicole Schmid, Oberstufenlehrerin

25 Jahre

David Gmür, Grundbuchverwalter

Wir gratulieren allen Mitarbeitenden zu diesen Dienstjubiläen und freuen uns, sie weiterhin zu unseren wertvollen Mitarbeitenden zählen zu dürfen.



AHV-ZWEIGSTELLE

Im Kalenderjahr 2022 hat die Sozialversicherungsanstalt des Kantons St.Gallen für die Gemeinde Quarten folgende Leistungen ausbezahlt:

	2021	2022
	Angaben in CHF	Angaben in CHF
AHV-Renten	7'777'852	7'790'136
IV-Renten	1'418'298	1'289'161
Hilfslosenentschädigungen zur AHV	100'160	105'909
Hilfslosenentschädigungen zur IV	111'876	111'034
Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	2'005'805	1'969'676
Außerordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	0	0
Im Kanton ausbezahlte Ergänzungsleistungen:		
- Ordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	333'597'160	339'315'747
- Außerordentliche Ergänzungsleistungen zur AHV und IV	0	0

BETREIBUNGSAMT

	2018	2019	2020	2021	2022
Zahlungsbefehle	859	815	692	751	801
Vollzogene Pfändungen	616	539	513	551	529
Liegenschaftssteigerungen	0	0	2	1	0
Konkursandrohungen	33	28	12	8	11
Betreibungsauskünfte	497	533	488	517	445
Zurückgewiesene Begehren	97	60	97	124	95

Im Jahr 2022 wurden total 273 Verlustscheine mit einer Gesamtsumme von CHF 766'046.65 ausgestellt.



EINWOHNERAMT

Am 31. Dezember 2022 wohnten 2'981 Personen in der Politischen Gemeinde Quarten. Gegenüber dem Vorjahr ergibt sich somit eine Zunahme von 0 Personen.

Einwohner pro Ortschaften	2018	2019	2020	2021	2022
Unterterzen	818	850	879	885	879
Mols	548	542	536	540	544
Quarten	379	383	386	390	389
Oberterzen	335	342	361	378	375
Murg	743	729	712	703	711
Quinten	38	38	40	41	42
Tannenbodenalp	31	33	37	38	36
Flums-Grossberg	6	5	6	6	5
Total	2'898	2'922	2'957	2'981	2'981

Aufteilung nach Geschlechtern	2018	2019	2020	2021	2022
Frauen	1'455	1'463	1'461	1'460	1'476
Männer	1'443	1'459	1'496	1'521	1'505

Aufteilung nach Nationalität	2018	2019	2020	2021	2022
Ortsbürger	1'218	1'203	1'187	1'169	1'162
Schweizerbürger (übrige)	1'209	1'230	1'255	1'269	1'269
Ausländische Staatsangehörige	471	489	515	543	550

Anzahl Geburten und Todesfälle	2018	2019	2020	2021	2022
Geburten	21	33	21	27	19
Todesfälle	27	40	27	38	25



GRUNDBUCHAMT

Grundbuchverkehr

Allgemeines		2021	2022
Tagebucheinträge		559	413
Erstellte Grundbuchauszüge		151	130
Elektronisch abgerufene Grundbuchauszüge		485	366
Bauzeitversicherungen (Abschlüsse)		41	45
Handänderungssteuern	CHF	525'513.80	357'911.30
Grundbuchgebühren	CHF	209'473.25	173'500.80
Beurkundungsgebühren	CHF	174'339.60	139'976.25
Entschädigung für Schätzungen	CHF	47'982.59	46'027.76
Grundstückgewinnsteuern	CHF	840'834.50	787'991.15

Eingetragene Geschäfte		2021	2022
Kaufverträge		88	60
Total Kaufsumme	CHF	48'488'590.75	34'450'235.10
Tauschverträge		1	1
Schenkungen/Abtretungen		10	11
Erbgänge/Untererbgänge		26	19
Erbteilungen/Vermächtnisse		8	8
Erbanteilsabtretungen		3	1
Begründungen/Aufhebungen von StWE		1	1
Begründungen/Aufhebungen selbst. ME		0	1
Namens-/Firmaänderungen/Sitzverlegungen		7	12
Dienstbarkeitsverträge		23	17
Grundlasten		0	1
Einträge im Gläubigerregister		16	11
Löschungen im Gläubigerregister		12	14
Vormerkungen		6	6
Anmerkungen		38	40
Grundstücksteilungen/-vereinigungen		7	5
Grenzverlegungen		0	1
Ehevertrag/Konvention		3	0
Verschmelzung/Fusion		2	1
Sacheinlage		1	2
Illation		0	1
Gesellschaftsliquidationen/Nachfolgen		0	2

Pfandrechte		2021	2022
Pfandrechtserrichtungen		78	45
	CHF	51'826'090.35	30'469'000.00
Pfandrechtserhöhungen		24	23
	CHF	3'479'750.00	4'273'000.00
Pfandrechtslöschungen		101	49
	CHF	31'351'500.00	13'668'790.35
Pfandrechtsänderungen		20	9

Löschungen		2021	2022
Dienstbarkeiten		25	24
Vormerkungen		18	7
Anmerkungen		20	19



Grundstück- und Gebäudebestand	2021	2022
Liegenschaften	2470	2477
Selbständige und dauernde Rechte	40	41
Miteigentumsanteile	437	465
Stockwerkeigentumsanteile	727	746
Total	3'674	3'729
Versicherte Gebäude	2'404	2'405
Versicherter Gebäudewert (Neuwert)	1'221'839'300.00	1'327'912'100.00

Landwirtschaft

Allgemeine Direktzahlungen	2021	2022
	<i>Angaben in CHF</i>	<i>Angaben in CHF</i>
Kulturlandschaftsbeiträge	770'220.00	736'172.25
Offenhaltungsbeitrag	198'372.30	196'320.00
Allgemeiner Hangbeitrag	286'560.00	284'008.90
Steillagenbeitrag	65'968.55	64'712.95
Hangbeitrag für Rebflächen	13'890.00	9'360.00
Alpungsbeitrag	205429.15	181'770.40
Versorgungssicherheitsbeiträge	714'518.00	702'859.20
Basisbeitrag	517'905.00	509'418.00
Beitrag Produktionserschweris	194'705.00	192'473.20
Förderbeitrag oA und DK	1'908.00	968.00
Biodiversitätsbeiträge	259'123.00	264'865.50
Qualitätsbeitrag	199'253.00	200'425.50
Vernetzungsbeitrag	59'870.00	64'440.00
Landschaftsqualitätsbeiträge	153'126.20	159'596.20
Produktionssystembeiträge	299'212.20	307'048.80
Beitrag für biologischen Landbau	6'164.00	10'180.00
Besonders tierfreundliche Stallhaltung BTS	32'060.30	31'735.10
Regelmässiger Auslauf im Freien RAUS	145'431.90	148'965.70
Beitrag für Milch- und Fleischproduktion	115'556.00	116'168.00
Ressourceneffizienzbeiträge	0.00	0.00
Übergangsbeitrag	41'771.70	37'779.05
Beitrag an Sömmerungsbetriebe	292'366.95	293'206.20
Naturschutzbeiträge (GAöL)	10'449.90	16'177.10
Total Direktzahlungen inkl. GAöL	2'540'787.95	2'517'704.30



Landwirtschaftliche Flächen in der Gemeinde Quarten je Nutzungsart	Aren	Stück
Grünfläche		
Übrige Dauerwiesen (ohne Weiden)	49'323	
Extensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	3'748	
Wenig intensiv genutzte Wiesen (ohne Weiden)	1'575	
Weiden	2'082	
Extensiv genutzte Weiden	2'313	
Fläche innerhalb der Landw. Nutzfläche		
Streue	1'210	
Uferwiese entlang von Fliessgewässern	30	
Bäume, Hecken		
Hochstamm-Feldobstbäume		1'669
Standortgerechte Einzelbäume		138
Christbäume		46
Nussbäume		165
Edelkastanienbäume		12
Andere Bäume		50
Hecken, Feld- und Ufergehölze	21	
Dauerkulturen		
Reben	564	
Rebflächen mit natürlicher Artenvielfalt	116	

Schätzungswesen

An 45 Tagfahrten (Vorjahr 46) wurden 406 (214) nichtlandwirtschaftliche und 116 (113) landwirtschaftliche Grundstücke mit insgesamt 316 (326) Gebäuden geschätzt.



STEUERAMT

Der Veranlagungsstand per 31. Dezember 2022 beträgt für

- die Steuererklärungen 2020 98%
- die Steuererklärungen 2021 85%

	Budget 2022		Rechnung 2022	
Laufende Steuern (einfache Steuer)	CHF	6'100'000.00	CHF	6'147'240.82 + 0.77%
Nachzahlungen aus Vorjahren (Soll)	CHF	300'000.00	CHF	729'556.35 +143.18%





JAHRESBERICHT DES SCHULRATS

An zehn ordentlichen und einigen ausserordentlichen Sitzungen und Besprechungen hat der Schulrat die anstehenden Geschäfte bearbeitet.

Zu Beginn des Jahres beschäftigte die Schule noch die Massnahmen und die Umsetzungen betreffend Corona-Virus. Für alle Beteiligten eine herausfordernde Situation, die sich aber gegen Frühling erfreulicherweise entspannte.

Ebenfalls gleich Anfang Jahr wurden Schulhäuser und weiteres Eigentum der Gemeinde durch Sprayereien verunstaltet. Seitens Schule wurde Strafanzeige gestellt in deren Folge die Beschädigungen ein Ende fanden. Der Sachschaden dieser unsinnigen Aktionen betrug über CHF 10'000.

Eine grosse Herausforderung stellte sich Anfang März ein. Der Angriff Russlands auf die Ukraine setzte einen Flüchtlingsstrom in Gange, bei dem nicht abzuschätzen war, wie viele Schutzbedürftige sich für wie lange in Quarten aufhalten und wie viele davon schulpflichtige Kinder sein werden. Durch den Schutzstatus S sah sich die Schule zudem verpflichtet, möglichst rasch einzuschulen.

Die Schule Quarten hat daher nach den Frühlingsferien ein Angebot aufgebaut, welches diesen Kindern an vier Vormittagen ermöglichte, Deutsch zu lernen. Das Angebot sollte einerseits die ordentlichen Klassen entlasten und andererseits eine möglichst schnelle Integration zulassen. Diese Deutschklasse, welche im Schulhaus Mols beheimatet ist, erwies sich als zweckmässig. Daher

beschloss der Schulrat, das als Versuch gestartete Projekt bis Ende erstes Semester des Schuljahres 2022/23 weiter zu führen. Auf Beginn des laufenden zweiten Semesters wurden als Konsequenz einer zielführenden Integration die Anzahl Lektionen etwas reduziert.

Die Auflösung des Arbeitsverhältnisses seitens des Schulleiters Markus Brändle auf Ende Juli überraschte den Schulrat. Zwar war der Wunsch der frühzeitigen Pensionierung nachvollziehbar, dennoch hat der Zeitpunkt der Mitteilung Mitte März erstaunt. Glücklicherweise konnte in der Person von Natalie Buner sehr schnell eine Nachfolge gefunden werden. Sie unterrichtete bereits einige Jahre an unserer Schule und versteht daher die Gegebenheiten der Schule Quarten bestens und hat auch durch den Einsitz im Schulrat als Lehrervertretung bereits Kenntnis von der Führung bekommen.

Ich bin äusserst dankbar für ihre Zusage. Dies war für die Schule Quarten sehr wertvoll. Es ist eine herausfordernde, nicht immer einfache Aufgabe, welche sie mittlerweile mit viel Herzblut und Elan zur vollsten Zufriedenheit erledigt. Die beiden Schulleitungen harmonisieren sowohl fachlich wie auch menschlich ausgezeichnet miteinander.

Auf Schuljahresbeginn 2022/23 konnten alle Stellen besetzt werden. Der vielzitierte Lehrermangel macht sich jedoch dahingehend bemerkbar, dass ein früher Zeitpunkt für die Suche immer wichtiger wird.

Sowohl seitens des Bildungsdepartements wie auch seitens der Trägerschulen werden grosse Anstrengun-



gen zur digitalen Fitness der Schulen unternommen. Dies beinhaltet nicht nur alleine die Infrastruktur bereit zu stellen, sondern auch die Weiterbildung der Lehrpersonen in diesem Bereich zu forcieren. So sollen die Schulen insgesamt unterstützt und befähigt werden, digitale Hilfsmittel im Schulalltag optimal und kompetenzorientiert einzusetzen. Ein wichtiger Bestandteil in diesem Gefüge wird in Zukunft die Medienpädagogik einnehmen. Um Synergien zu nutzen, haben sich die Schulen Mels, Flums und Quarten entschlossen, gemeinsam vorzugehen. Es freut uns, dass mittlerweile ein kleines motiviertes Team die Arbeit aufgenommen hat.

Im vergangenen Jahr hat die Abteilung Aufsicht und Schulqualität des Amtes für Volksschule die Schule Quarten geprüft. Diese aufsichtsrechtliche Prüfung findet in der Regel alle drei bis fünf Jahre statt und gestaltet sich umfangreich. Nebst der Prüfung der Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen sowie der korrekten Umsetzung der untergeordneten Verordnungen, Reglemente und Weisungen, werden noch zusätzliche Schwerpunkte in ausgewählten Qualitätsbereichen definiert und beurteilt. Der Schulrat hat im Herbst den Bericht erhalten. Der Bescheid ist äusserst erfreulich ausgefallen und der Schul-

rat hat zufrieden feststellen dürfen, dass der Schule Quarten, Zitat: «Kompetenz, Engagement und Einsatz auf allen Ebenen» attestiert wird. Ich danke allen, die zu dieser guten Beurteilung ihren Beitrag geleistet haben.

Am 15. Mai vergangenen Jahres konnten sich die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger von Quarten anlässlich einer Konsultativabstimmung über die künftige Strategie der Schulhausplanung äussern. Dabei hat sich eine Mehrheit für die Beibehaltung der Schulhäuser und der angrenzenden Mehrzweckhallen in Mols und Murg ausgesprochen, ansonsten aber eine Konzentrierung in Unterterzen begrüsst. Eine Projektkommission, welche sich aus Mitgliedern des Gemeinderates, Schulrates und weiteren Fachpersonen zusammensetzt, hat in der Folge die Arbeit aufgenommen. Zurzeit werden unvoreingenommen verschiedene Varianten aufgearbeitet um Entscheidungsgrundlagen für ein konkreteres Vorhaben zu erlangen. Sobald seitens des Gemeinderats Aussagen gemacht werden können, wird die Bürgerschaft informiert werden.

Die Klassenorganisation des laufenden Schuljahres zeigt sich wie folgt:

KLASSENORGANISATION SCHULJAHR 2022/2023

Klasse	Ortschaften und Schülerzahlen							Total	Schulhaus
	Mols	Murg	Quinten	Unterterzen	Quarten	Oberterzen	Auswärtige		
1. KG				3	3	6		12	Oberterzen
2. KG				6	6	3		15	Oberterzen
1. KG	7	5						12	Murg
2. KG	9	4						13	Murg
1. Kl.	3	5		8	3	3		22	Murg
2. Kl.	5	5		3	2			15	Murg
2. Kl.	7	2		3	2	1		15	Murg
3. Kl.	3	2		4	3	4		16	Quarten
3. Kl.	7	2		2	4	2		17	Quarten
4. Kl.	6	4		7	2	1		20	Quarten
5. Kl.	6	3		7	3	1		20	Mols
5. Kl.	7	4		4	3	1		19	Mols
6. Kl.	3	6		7	4	3		23	Mols
1. Real	2	4		3	2	2		13	OZ
1. Sek	3	8		5	3	1	4	24	OZ
2. Real	3	1	1	2	3	2		12	OZ
2. Sek	2	7		3	4	2	5	23	OZ
3. Real	2	1		3	2	1	1	10	OZ
3. Sek		2		3	1	1	2	9	OZ
Total	75	65	1	73	50	34	12	310	



Dank

Es ist mir ein Anliegen allen zu danken, welche in irgendeiner Form zum Wohl unserer Schule beitragen.

Dem Schulrat danke ich für die anregenden und zielorientierten Diskussionen, den Schulleitungen für ihren grossen, sehr motivierten Einsatz zugunsten unserer Schulkinder und unserer Schule, der Schulverwalterin für ihre effiziente zuverlässige Arbeit und den wertvollen Austausch. Ebenfalls einen Dank verdient die engagierte Mitarbeiterin der Schulverwaltung.

Ein grosses Dankeschön gebührt unseren Lehrpersonen, welche täglich ihr Bestes für unsere Schulkinder geben. Ferner danke ich den weiteren Fachpersonen, den Klassenassistentinnen, den Hauswartinnen und den Hauswarten und allen, welche an der Schule Quarten mitarbeiten.

BERICHTE DER SCHULLEITUNGEN

Kindergarten und Primarstufe

Per 1. August 2022 durfte ich eine neue berufliche Herausforderung in Form der Schulleitung für die Kindergarten- und Primarstufe in Quarten antreten. Die Schule Quarten liegt mir wirklich sehr am Herzen. Deshalb freue ich mich, den Schulbetrieb aus einer anderen Perspektive mitzugestalten. Bisher unterrichtete ich im Schulhaus Murg auf der Unterstufe. Davor erhielt ich als Mutter von drei jetzt erwachsenen Kindern Einblick ins Schulgeschehen aus Elternsicht.

Während zwei Jahren absolviere ich nun die Schulleiter-Ausbildung, um mir ein solides Professionswissen aufzubauen. Es ist mir ein Anliegen, eine positive Grundstimmung auszustrahlen, die Schule mutig zu führen und auch Neues zu wagen. Dem ständigen Dialog mit Schülerinnen und Schülern, sowie mit den Lehrpersonen und Eltern verpflichte ich mich ebenso, wie einer transparenten und beharrlichen Zielverfolgung für eine hochstehende Pädagogik. Eltern als wichtige Erziehungspartner möchte ich auf Augenhöhe begegnen und sie zur Mitverantwortung an unserer Schule einladen.

Vielfältige Aktivitäten zum Schulstart haben eindrücklich gezeigt, wie herzlich die Lehrpersonen an allen Schulstandorten die Kinder willkommen geheissen haben.

Ebenfalls neu gestartet bei uns an der Schule Quarten ist Daniel Hüppin als Schulsozialarbeiter mit einem Teilpensum von 30%.

Auf Schulreisen und Herbstwanderungen haben die Klassen sicher mehr, als nur das schöne Wetter genossen, bevor, zu-

Sie alle tragen dazu bei, dass unsere Schule für die Kinder ein Ort des freudigen, positiven Lernens ist.

Auch den Eltern unserer Schulkinder gebührt ein herzlicher Dank für die Unterstützung und das gute Miteinander zugunsten einer guten Bildung unserer Kinder. Allen Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern von Quarten danke ich für das Bereitstellen der benötigten Mittel und das Wohlwollen gegenüber der Schule, dass ich erfahren darf.

Einen herzlichen Dank auch meiner Kollegin und meinen Kollegen im Gemeinderat für die Unterstützung und das Verständnis, welches ich gegenüber den Anliegen der Schule wahrnehme.

Dieter Gmür
Schulratspräsident

rück im Schulzimmer, auf Hochtouren und mit viel Elan Produkte für den bereits zum fünften Mal stattfindenden Weihnachtsmarkt der Schule Quarten hergestellt wurden. Dieser Anlass wurde dann auch zu einem echten Highlight.

Neben Glanzpunkten bringt der Regelunterricht aber auch täglich neue Herausforderungen mit sich; Freuden und Sorgen der Kinder, welche am liebsten sofort deponiert werden wollen, Unstimmigkeiten, bei denen es manchmal unheimlich schwierig ist, im Sinne aller Parteien spontan richtig zu reagieren, einfach das volle Programm im Umgang mit den jungen Persönlichkeiten.

Auch das Thema «Bus» wirft immer wieder Wellen. Diesbezüglich deckt sich die Haltung von Eltern und Lehrpersonen sicherlich, wie Kinder sich im Bus und an den Haltestellen verhalten sollten. Nur ändert sich die Dynamik, wenn Kinder in der Gruppe sind. Ermahnungen und Ratschläge sind dann schnell vergessen. Die Schule kann nur soweit Hand bieten, als dass anständiges Verhalten grundsätzlich und im Speziellen beim Busfahren, zum Beispiel in Klassenstunden, thematisiert wird. Gleichermassen müssen wir aber auch auf die Eltern zählen können, indem sie immer wieder versuchen, das Verständnis bei den Kindern zu wecken, dass positives Verhalten des Einzelnen viel für die Gemeinschaft bewirken kann.

Für die Geduld und Unterstützung in den letzten Monaten möchte ich mich beim Schulratspräsidenten und dem kompetenten Team der Schulverwaltung ganz herzlich bedanken.

Auf die Zusammenarbeit mit Patrik Steger, Schulleiter der



Oberstufe, kann ich jederzeit zählen und dafür bin ich ihm sehr dankbar. Ich weiss, was ich an «meinen» Lehrpersonen habe und schätze es sehr, mit ihnen zusammen die Schule Quarten stets im Sinne einer ganzheitlichen Bildung weiterzubringen.

Ich danke den Eltern für das entgegengebrachte Vertrauen und den Schulkindern für ihre Herzlichkeit.

Natalie Buner
Schulleiterin Kindergarten/Primarstufe

Oberstufe

Der Alltag bildet sich immer auch etwas in der Schule ab. Umgekehrt gehört die Schule zum Alltag der uns anvertrauten Kinder und Jugendlichen und deren Eltern und Erziehungsberechtigten. Und so ist die Schule und ihre Umwelt eng miteinander verwoben. Kaum raus aus den coronabedingten Massnahmen und dem damit verbundenen Ausnahmezustand ging es rein in die Bewältigung der «Nebenwirkungen» des Ukrainekrieges. Wir können uns glücklich schätzen, schon seit Jahrhunderten nicht mehr direkt in Kriegswirren verwickelt gewesen zu sein. Was uns also hier widerfährt und uns vielleicht Sorgen bereitet, ist im Grunde genommen Jammern auf hohem Niveau. Und doch war lange Zeit ungewiss, was uns an Flüchtlingen erwarten würde. Gerade anfänglich waren es für unsere Grössenverhältnisse recht viele. «Geht das so weiter?», war die bange Frage.

Es hat sich dann gezeigt, dass dem nicht so ist. Die Schule hat schnell reagiert und ein Auffanggefäss geschaffen, mit dem Ziel, die ankommenden Kinder so rasch wie möglich auf einen Stand in Deutsch zu bringen, der es erlaubt, sie in die Regelklassen zu integrieren. Gerade im Fall unserer zwei Jugendlichen an der Oberstufe ist das sehr gut geglückt. Nun bleibt für die zwei Mädchen die Frage offen, wie lange sie noch hier sind. Die Berufswahl planen müssen sie, als ob das Ganze noch länger dauern würde. Das Thema Integration ist noch nicht abschliessend erledigt und wird uns noch weiter beschäftigen. Und auch der Deutschunterricht für alle Jugendlichen mit Bedarf und Anspruch wird weiterlaufen gemäss den kantonalen Vorgaben. Aber der grösste Sturm in dieser Thematik ist hoffentlich über uns weggezogen.

Ein weiteres Thema, was auch öffentlich stark diskutiert wird, ist der Lehrermangel. Das geht einem so lange nichts an, als dass man keine Stellvertretungen oder Festanstellungen sucht. Dann merkt man aber sehr rasch, dass der Markt ziemlich ausgetrocknet ist. Es bedarf vieler Telefonate, Emails, Whatsapps etc. um eine Stellvertretung zu finden. Bei den Stellenausschreibungen zeichnet sich klar ein Trend ab: Jeder will vor dem anderen ausschreiben, um die «fetten Fische» an die Angel zu kriegen. Konkret heisst das: Spätes-

tens ab November beschäftigen wir uns mit Neuanstellungen aufgrund von Pensionierungen, Abgängen, einem mehr an Lektionen etc. für den kommenden Sommer. Dazu sollte man eine möglichst gute Datenlage als Grundlage haben. An einer Oberstufe gehören z.B. die Wahlfächer dazu. Was kommt denn zustande und muss effektiv unterrichtet werden? So mutet es schon etwas komisch an, wenn man Schülerinnen und Schüler im November 2022 befragt, welches Wahlfach sie denn gerne ab August 2023 belegen würden. Aber man kommt nicht darum herum. Wenn ich mich aber bei meinen Freunden und Bekannten umhöre, die in verschiedensten anderen Branchen tätig sind, tönt es ja überall gleich. Manchmal frage ich mich, wie das früher anders sein konnte oder was sich denn genau verändert hat, dass es nun so ist, wie es ist: Überall fehlt uns qualifiziertes Personal.

Neben den besonderen äusseren Umständen ging es im laufenden Jahr auch um eine Konsolidierung bei uns an der Oberstufe. Erstens was die Tatsache angeht, dass wir jetzt eine eigene Schulleitung haben. Zweitens bin ich der Meinung, ist es mir und meinem Team gut gelungen, viel Ruhe in die Arbeit zu bringen und somit wieder mehr Energie dem Kerngeschäft, dem Unterricht, zukommen zu lassen. Denn auch dort hat uns der Kanton keine Verschnaufpause gegönnt. Wir haben uns intensiv mit der «neuen Beurteilung» beschäftigt. Damit einhergehend die Handreichung «Schullaufbahn».

Natürlich haben neben dem normalen Unterricht auch dieses Jahr Exkursionen, besondere Unterrichtsveranstaltungen, Schulreisen, Wanderungen, Spezialtage etc. stattgefunden. Diese bereichern den Schulalltag und sind nicht mehr wegzudenken. Sie holen ein Stück weit das Leben in die Schule resp. die Schule geht dann hinaus in den Alltag. So können wir Brücken schlagen zwischen dem, was wir vermitteln und was um uns herum so aktuell ist. Als Schulleiter bin ich natürlich auch jedes Mal froh darüber, wenn am nächsten Tag wieder alle heil zurück im Schulhaus sind.

Sehr erfreulich aus meiner Sicht als Schulleiter Oberstufe (Zyklus 3) war die Rekrutierung der Schulleitung Zyklus 1&2 aus den eigenen Reihen in Form von Natalie Buner. Die Zusammenarbeit mit ihr erweist sich als sehr konstruktiv. Sie hat aus meiner Sicht einen souveränen Start hingelegt, obwohl sie gerade das Gegenteil von einer Schonfrist erlebt hat. Ich freue mich auf die weitere Zusammenarbeit mit ihr. Auch erwähnen möchte ich die wohlwollende und zielorientierte Kooperation mit dem Schulratspräsidenten Dieter Gmür und der Schulverwalterin Sonja Zeller. Ich finde mit dieser Crew auf der Kommandobrücke kann die Schule Quarten getrost in die Zukunft segeln.

Patrick Steger
Schulleiter Oberstufe



JAHRESBERICHT 2022 DER TAGESSTRUKTUR SOWIE DER GEMEINDE- UND SCHULBIBLIOTHEK

Tagesstruktur

Die Betreuung der Kinder an unserer Tagesstruktur läuft, nach Pandemie bedingten Unabwägbarkeiten, wieder normal. Die Auslastung am Mittagstisch ist erfreulich gut. Durch die Zusammenarbeit mit der Küche des Alters- und Pflegeheims Blumenapark kann auch für Kinder mit Allergien oder anderweitigen Bedürfnissen eine hochwertige Mahlzeit bereitgestellt werden. Das Angebot der Nachmittagsbetreuung wird ebenfalls gerne genutzt und von Eltern und Kindern geschätzt. Während den Schulferien wird die Betreuung durch verschiedene Aktivitäten aufgelockert. Es hat sich gezeigt, dass viele Eltern die Möglichkeiten zum Verreisen wieder nutzen und daher die Ferienbetreuung nicht mehr so gefragt war wie auch schon.

Unsere Leiterin Andrea Mathis kann sich auf die zuverlässige Mitarbeit von Franziska Gubser und Jeannette Kocherhans verlassen, welche praktisch schon seit Anfang an dabei sind. Diese zwei Mitarbeiterinnen orientieren sich beruflich neu. Daher erfährt die Tagesstruktur bedauerlicherweise eine Veränderung.

In einem Nachtrag zum Volksschulgesetz hat der Kantonsrat erlassen, dass alle Gemeinden eine schulergänzende Betreuung von Kindern anbieten müssen. Wir sind in der glücklichen Situation, dass wir mit dem bestehenden Angebot der Tagesstruktur diese Vorgabe bereits abdecken.

Neuzugezogene und/oder interessierte Eltern können sich gerne bei unserer Leiterin Andrea Mathis melden. Sie zeigt Ihnen gerne die Räumlichkeiten der Tagesstruktur und Sie lernen dabei auch gleich unsere sympathische Leiterin kennen. Ihr Kind wird sich sicher wohl und geborgen fühlen.

Gemeinde- und Schulbibliothek

Die Gemeinde- und Schulbibliothek steht seit Anfang November 2021 unter der Leitung von Daniela Gubser. Um die Funktion gut wahrnehmen zu können, absolviert sie zurzeit die Grundausbildung zur Bibliothekarin. Der Gemeinderat freut sich, wenn Ihnen als Besucherinnen und Besucher das Sortiment zusagt und Sie den Service der Bibliothek schätzen.

Die Anzahl der Mitglieder erreichte im vergangenen Jahr wieder das Niveau von vor Corona. Dies ist in der Tendenz zwar erfreulich, lässt jedoch nicht verbergen, dass die Zahl der gelösten Abonnemente noch steigerungsfähig ist. Um trotz der geringen Grösse unserer Bibliothek den Einwohnerinnen und Einwohner von Quarten verstärkt ein interessantes und abwechslungsreiches Angebot zu präsentieren, arbeitet die Bibliothek seit Beginn dieses Jahres mit einer externen Fachperson unentgeltlich zusammen.

Nebst einigen «Buchstarts» und der Erzählnacht für unsere kleinsten Mitbürgerinnen und Mitbürger, fand im vergangenen Jahr auch einen Tag der offenen Tür statt. Anfang November überzeugte wiederum der Abend der Buchvorstellungen. In rund einer Stunde kamen die Anwesenden in den Genuss einer kurzweiligen, unterhaltsamen Präsentation in denen die Referentin 17 Buchneuheiten unterschiedlicher Prägung vorstellte, ohne dabei die Spannung des selber Lesens zu nehmen.

Besuchen Sie doch einmal unsere Bibliothek in Unterterzen. Daniela Gubser freut sich darüber und ist Ihnen gerne bei der Suche nach einem für Sie attraktiven Lesestoff behilflich.

Dieter Gmür
Gemeinderat



ABFALLENTSORGUNG

	2019	2020	2021	2022
Hauskehricht	710.10 t	740.89 t	723.82 t	707.45 t
Grünabfuhr	394.30 t	363.48 t	434.53 t	365.58 t
Karton	50.95 t	47.50 t	70.36 t	68.12 t
Altglas	100.52 t	110.86 t	117.64 t	111.42 t

FEUERWEHR

Im Jahr 2022 hatten wir 39 Einsätze zu verzeichnen. Im Vergleich mit den letzten Jahren liegt dies im Durchschnitt. Mehrheitlich waren es kurze Alarmeinsätze. Einen speziellen Einsatz möchte ich erwähnen. Am 20. Mai 2022 kam die Alarmmeldung von einem Brand in einer Felswand unterhalb Säls. Ich konnte das Feuer schon von zu Hause aus sehen. Für uns wurde dann ziemlich schnell klar, dass dieser Einsatz mit unseren Mitteln sehr schwierig wird. Darum haben wir sofort den Helikopter aufgeboden und parallel sind von uns acht Angehörige der Feuerwehr mit TLF und MT Richtung Säls gefahren, um sich von oben ein Bild zu machen. Nach der Rekognoszierung mit dem Helikopter hatten wir dann auch die Bestätigung, dass für uns die Brandstelle nicht erreichbar ist. Der Löschangriff wurde zum grössten Teil mit der Heli-Linth gemacht. Weiter haben wir die Bergrettung aufgeboden, um vor Ort die Nachlöscharbeiten auszuführen.

Speziell erwähnen möchte ich die Anlässe und Übungen, die wir neben unseren Kernaufgaben durchführen konnten. Ein grosser Erfolg war das Feuerwehrfest. Zum zweiten Mal konnten wir den regionalen Übungstag durchführen, an dem wir unser Handwerk im ganzen Bezirk verteilt üben konnten. An diesem Tag sind jeweils diese Feuerwehren Pfäfers, Bad Ragaz, Pizol, Flums, Walenstadt und Quarten selbständig unterwegs. Wir konnten unsere Aufgaben ohne Zwischenfälle, sei es bei Einsätzen, Übungen oder Kursen, bewältigen. Wir sind bestrebt, dass unser Team immer auf dem neusten Stand gehalten und mit bestem Wissen und Gewissen ausgebildet wird.

Einsätze

Einsatzart	Anzahl
Abklärungen	2
BMA / Fehlalarm	16
Brandeinsatz	9
Elementar	2
Strassenrettung	3
Benzin / Öl	1
Div. Hilfeleistungen / Anlässe	6

Kurse / Übungen

Der Grundausbildungskurs wurde in Rapperswil-Jona durchgeführt. Wir konnten fünf Teilnehmer zur Ausbildung an diesen Kurs schicken. Am Unteroffizier-Grundausbildungskurs hatten wir ebenfalls fünf Teilnehmer. Das gesamte Kader konnte wie jedes Jahr vom Kader-WBK in Walenstadt profitieren. Weitere Kurse wurden besucht (LKW Fahrtraining / IFA Tunnelkurse / Materialwart-Grundausbildung / Maschinisten-Grundausbildung). Vom Feuerwehrkommando aus sind wir sehr bestrebt, dass wir gut ausgebildetes Personal haben. Uns freut es sehr, dass wir viele motivierte Kameraden haben, die gewillt sind, sich in ihrer Freizeit zur Verfügung zu stellen.

Feuerwehrfest

Das Feuerwehrfest wurde durch Freiwillige von unserer Feuerwehr organisiert. Für das OK war es wichtig, dass wir der Bevölkerung zeigen können, was wir für Mittel und Fahrzeuge haben. Auch das Gesellschaftliche kam an diesem Tag nicht zu kurz. Herzliches Dankeschön an die Organisatoren.

Materialbeschaffung

Eine größere Anschaffung war in diesem Jahr sicherlich die Atemschutzfüllstation. Mit dieser Anlage können wir unsere Atemschutzflaschen im Depot nachfüllen. Mit dieser Anschaffung erhöhen wir die Einsatzbereitschaft beim Material.

Eintritt

Im 2022 durften wir sieben neue Mitglieder/-innen in unserer Feuerwehr aufnehmen. Das sind Fabienne Fuhrer, Daniel Franchetti, Philipp Giger, Jonas Kessler, Marco Kessler, Marc Schneider und Mike Zeller. Herzlich Willkommen in der Feuerwehr Quarten.

Rücktritt

Im Kommando war uns schon länger klar, dass es eine Veränderung geben wird. Peter Ris hat uns schon im 2021 angekündigt, dass er auf Ende 2022 den Rücktritt



im Kommando als Vize-Kommandant und auch als Instruktor im Kanton geben wird. Wir sind aber froh, dass er uns als Feuerwehrmann erhalten bleibt. Ich möchte ein paar Worte zu seiner Feuerwehrkarriere sagen:

Die Feuerwehrkarriere von Peter war nämlich sehr groß und vielseitig. Er ist vor 25 Jahren in die Feuerwehr Quarten eingetreten und hat sich dann im Laufe der Jahre einige Kurse und Weiterbildungen unterzogen. Fahrer, Unteroffizier, Offizier, Ausbildungsverantwortlicher und zum Schluss war er noch vier Jahre Vize-Kommandant. Parallel dazu hat er im Kanton, wo er über zwölf Jahre tätig war, die Instruktor-Ausbildung absolviert. Im Feuerwehrverband Sarganserland war er stark engagiert. Über zwölf Jahre hat er viele Lektionen abgehalten. Als Technischer Leiter an Kursen war er immer wieder anzutreffen. Rund fünf Jahre war er in der Technischen Kommission im Feuerwehrverband tätig.

Ein grosses Projekt war die Übung «Heiss in Murg». Diese Übung war sehr wertvoll für fast alle Feuerwehrangehörigen in der Region und darüber hinaus.

Im Namen der Feuerwehr Quarten möchte ich dir Peter für deinen unermüdlichen Einsatz danken und dir in deiner zusätzlichen Freizeit viel Freude wünschen.

Beförderungen Kader

Im Kader konnten wir fünf neue Unteroffiziere befördern: Mario Bigger, Samuel Gätzi, Fabian Gubser, Jan Schneider und Sascha Brahim.

Kommando

Neu im Kommando ist Rico Pfeiffer für die Ausbildung und Felix Pfiffner für das Kurswesen verantwortlich. Ueli Zeller hat sich als Vize-Kommandant zur Verfügung gestellt.

Ich möchte mich bedanken, dass Ihr euch diesen Aufgaben stellt und wünsche viel Freude dabei.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Feuerwehrkameradinnen und -kameraden für die geleistete Arbeit über das ganze Jahr bedanken. Ebenso bedanke ich mich bei allen Familienangehörigen unserer Wehrleute, denn auch auf sie kommen viele Beeinträchtigungen durch die «Berufung» eines jeden Feuerwehrangehörigen zu. Dank natürlich auch all jenen, die uns in Übungen, Einsätzen und Sonstigem unterstützten. Besten Dank!

Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr.

**Michael Merk
Kommandant**





REGIONALES ZIVILSTANDSAMT SARGANSERLAND

Das Zivilstandsamt Sarganserland mit Amtssitz in Vilters-Wangs, erfüllt alle zivilstandsrechtlichen Aufgaben der acht Gemeinden im Sarganserland.

Es hat die Aufgabe, durch amtliche Beurkundung die persönliche und familienrechtliche Stellung der Menschen festzuhalten.

Im Geschäftsjahr 2022 sind folgende Zivilstandsereignisse beurkundet worden:

Geschäftsfälle	2020	2021	2022
Personenaufnahme ausländischer Personen im Schweizerischen Zivilstandsregister	195	197	159
Geburten	22	6	5
Todesfälle	355	373	333
Ehevorbereitungen	186	188	200
Vorbereitungen Partnerschaften	3	2	0*)
Eheschliessungen	169	178	184
Beurkundungen eingetragener Partnerschaften	3	2	0*)
Umwandlungen eingetragene Partnerschaften in eine Ehe	0*)	0*)	5
Anerkennungen	64	81	67
Bestimmung gemeinsame elterliche Sorge	62	75	65
Bürgerrechte (Einbürgerungen; erleichterte, ordentliche sowie Bürgerrechtsentlassungen)	204	279	194
Namenserklärungen	28	18	33
Eheaufösungen (Nachbeurkundung)	118	125	133
Überprüfungen Scheinehe, Verfahren, Rückweisungen	18	13	14
Überprüfungen Scheinpartnerschaften	0	1	0
Hinterlegung Vorsorgeaufträge	76	70	38

*Gesetzesänderung: Ab dem 1. Juli 2022 können gleichgeschlechtliche Paare heiraten oder ihre bereits eingetragene Partnerschaft in eine Ehe umwandeln lassen. Seit diesem Datum ist es nicht mehr möglich, neue eingetragene Partnerschaften zu begründen. Paare können sich nur noch für die Ehe entscheiden.

Orte der stattgefundenen Eheschliessungen, Beurkundungen eingetragener Partnerschaften sowie Umwandlungen eingetragener Partnerschaften in eine Ehe.

Ort	2020	2021	2022
Wangs (Amtssitz)	95	97	105
Quarten	6	4	2
Walenstadt	5	7	6
Flums	9	5	9
Mels	14	23	24
Sargans	23	18	12
Bad Ragaz	17	25	28
Pfäfers	3	1	3



SARGANSERLAND.EDUCATION

Den Schwung mitnehmen

In den letzten zwölf Monaten konnten die gesetzten Meilensteine gemäss der Vorjahresplanung angegangen werden. Dabei wurden insgesamt 27 Arbeitspakete umgesetzt. Die erfolgreichen Zwischenbilanzen haben sich positiv auf die Zusammenarbeit im Team sowie die Produktivität und die Kreativität ausgewirkt. Den damit verbundenen Schwung nimmt das Team in die Folgeprojekte mit, um weiterhin von der regionalen Zusammenarbeit möglichst umfangreich und wirkungsvoll profitieren zu können.

Gleiche Strategie – neuer Fokus

Wo vor einem Jahr der Fokus noch auf den Abläufen innerhalb der Projektgruppe stand, wird das Projekt nun vermehrt sichtbar nach aussen, vor allem gegenüber den Schulen und den direkten Projekt-Stakeholder/-innen.

Dazu gehört unter anderem die neue Website www.sarganserland.education, welche kürzlich online gestellt wurde. Mit der Website, die aus einer «Landingpage» besteht, wird die Öffentlichkeit über den Projekt-Zweck und das damit verbundene Vorgehen informiert. Weiter dient sie als Einstiegsmöglichkeit zum Intranet, auf dem Lehrpersonen, Fachpersonen und Leitungspersonen direkten Zugriff auf die Bereiche der Weiterbildung, der modularen Konzepte und der Wissensdatenbanken erhalten. Aktuelle, interne Informationen zum Thema Medienpädagogik und zum Projekt sind ebenfalls über dieses Intranet abrufbar.

IDSL (INFORMATIKDIENSTE SARGANSERLAND)

Übergabe der Geschäftsführung an Frank Fähnle

Nach über sieben Jahren als Geschäftsführer der idsl hat sich Phil Anderegg für eine neue berufliche Herausforderung entschieden. Mit Frank Fähnle konnte im November 2022 ein kompetenter Nachfolger gefunden werden, der über langjährige Führungserfahrung in der IT-Branche verfügt. Unter der neuen Leitung wird der erfolgreiche und serviceorientierte Kurs der idsl in gewohnter Weise weitergeführt. Die Übergabe von Geschäftsführung und strategischen Projekten wird von Phil Anderegg in einem Umfang von 20 Stellenprozenten begleitet.

Medienpädagogik für drei Schulen und Netzwerk für die Schule Flums

Die Schulen Flums, Mels und Quarten arbeiten im Bereich Medienpädagogik enger zusammen. Zur Unterstützung konnten eine Medienpädagogin sowie ein Mentor gewonnen werden. Die operative Eingliederung in die idsl erlaubt einen engen Austausch mit technischen Kompetenzen. Weiter erhielt die idsl von der Schule Flums den Auftrag, al-

Weiter ist das gesamte Projekt mit dem Weiterbildungsprogramm, welches grösstenteils vor Ort an den Schulen durchgeführt wird, näher an den Lehrpersonen und an den Praxisthemen. Durch diese Nähe und die stetigen Arbeiten in der Projektgruppe entsteht ein optimaler Rahmen für einen zielgerichteten Austausch und für die Entwicklung bestmöglicher Lösungen.

Aktuelle Themen zeitnah aufarbeiten und adaptieren

Die Vergangenheit hat gezeigt, wie wichtig es ist, kontinuierlich am Puls der Themen zu gehen, um nicht in Hauruck-Übungen abzugleiten. Die Projektstrukturen und Methoden wurde endsparend gewählt, damit wichtige Themen zeitnah bearbeitet werden können. Dieses Vorgehen greift nun. Sei es zum Kennenlernen von aktuellen digitalen Möglichkeiten mit dem Einsatz von Lernmanagementsystemen oder die Erweiterung von Lernarrangements durch verschiedene digitale Unterrichtsmethoden. Aber auch für das Verstehen und Berücksichtigen von gänzlich neuen Technologien wie beispielsweise ein ChatGPT, welcher sich die künstliche Intelligenz zu Nutze macht. Die erarbeitenden Strukturen erlauben es nun, rasch Neues zu adaptieren oder diese in der Fachdiskussion zu berücksichtigen. Dieses solide Fundament gibt dem Projekt und dem gesamten Team dahinter eine gute Ausgangslage für die anstehenden Herausforderungen im Bildungswesen.

le Schulgebäude neu zu vernetzen und ein modernes Hochgeschwindigkeitsnetz auf Basis von Glasfaserleitungen für die Schule zu errichten und zu betreiben.

idsl Lösung für elektronisches Patientendossier zertifiziert

Im vergangenen Jahr setzte sich die idsl dafür ein, die eigene Notebook-Lösung für den Zugriff auf das elektronische Patientendossier zu zertifizieren. Die Infrastruktur der idsl musste dafür einer unabhängigen Sicherheitsüberprüfung unterzogen werden. Dadurch konnten für die Heime bei einer Laufzeit von fünf Jahren Mehrkosten von ca. CHF 180'000 verhindert werden.

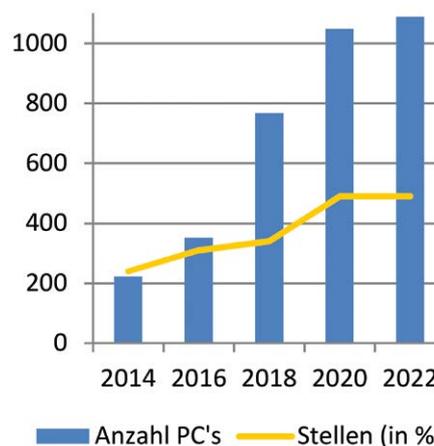
ICT-Kompetenzzentrum für acht Gemeinden

Herausforderungen rund um die Digitalisierung meistern die acht Sarganserländer Gemeinden im Verbund. Mit den Informatikdiensten Sarganserland (idsl) betreiben sie ein gemeinsames ICT-Kompetenzzentrum. Dieses unterstützt die Gemeinden und öffentlichrechtliche Institutionen in



der Region bei der digitalen Transformation und fördert unter Berücksichtigung individueller Bedürfnisse die Harmonisierung der benötigten Infrastruktur. Dadurch konnten in den vergangenen Jahren Einsparungen bei Beschaffungs- und Betriebskosten in Millionenhöhe realisiert werden.

Entwicklung betreute Arbeitsplätze und Stellenprozente



Kennzahlen idsl per Ende Kalenderjahr	2020	2021	2022
Kunden- und Supportanfragen (pro Jahr)	2'367	2'466	2'627
Betreute und verwaltete User	3'022	1'947	2'215
Verwaltete Computer und Notebooks	1'061	1'066	1'088
Verwaltete Drucker- und Kopiergeräte	271	187	151
Verwaltete Server (virtualisiert)	123	124	128
Verwaltete Netzwerkwitche	90	72	87

JAHRESBERICHT DER KINDES- UND ERWACHSENENSCHUTZBEHÖRDE (KESB)

Geschäftslast

Im Berichtsjahr hat die Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Sarganserland (KESB Sarganserland) 815 (Vorjahr: 799) Verfahren eröffnet und dabei 759 (Vorjahr: 742) Beschlüsse gefasst.

Per Ende 2022 wurden 617 (Vorjahr: 631) aktive Dossier geführt. Die Geschäftslast ist wie schon in den Vorjahren sehr stabil. Es zeigen sich keine nennenswerten Auffälligkeiten.

Fallzahlen Berufsbeistandschaft

Per 31. Dezember 2022 wurden im Einzugsgebiet der KESB Sarganserland insgesamt 488 (Vorjahr: 505) Beistandschaften geführt. Davon entfallen 344 (Vorjahr: 358) auf die Berufsbeistandschaft Sarganserland und 144 (Vorjahr: 147) auf private Mandatsträgerinnen und Mandatsträger. Bei den privaten Mandatsträgern werden 9 (Vorjahr: 7) Mandate von sogenannten Fachbeiständen geführt. Fachbeistände werden meist punktuell für ganz bestimmte Themen – z.B. für Erb- und Grundbuchgeschäfte – eingesetzt.

SOZIALE DIENSTE SARGANSERLAND

1'029 Menschen wurden im Jahr 2022 in den Fachbereichen Sozialberatung, Suchtberatung und Schulsozialarbeit beraten. Gut 7'500 reine Beratungsstunden haben die Mitarbeitenden angeboten. Gemäss einer Qualitätsbefragung würden sämtliche befragte Klientinnen und Klienten die Sozialen Dienste Sarganserland anderen Ratsuchenden weiterempfehlen. Darauf sind wir stolz!

Im ausführlichen Jahresbericht 2022 werden unsere Fallstatistik und die Entwicklung der Fallzahlen der letzten Jahre präsentiert. Für jeden Monat von Januar bis Dezember zeigen wir zudem auf, wie der Alltag der Mitarbeitenden der Sozialen Dienste aussieht. Sie können das Team der Sozialen Dienste besser kennenlernen und sehen,

wie lange die einzelnen Mitarbeitenden bereits hier arbeiten und welche Aus- und Weiterbildungen sie für ihre Tätigkeit einsetzen können. Der ausführliche Jahresbericht kann auf der Stellenwebsite www.sd-sargans.ch heruntergeladen werden.

Sachhilfe, Alkohol, Konflikte

In der Sozialberatung wurden 357 Beratungen durchgeführt. 21.5% davon waren Trennungs- und Scheidungsberatungen, 21.0% betrafen direkte oder indirekte Sachhilfe, 14.5% brauchten eine Budget- oder Schuldenberatung und 10.5% wendeten sich im Rahmen einer Opferberatung an die Sozialen Dienste Sarganserland. 32.5% wendeten sich wegen einer anderen Problematik an uns.



In der Suchtberatung wurden 149 Personen beraten. Es waren 54.5% der Ratsuchenden, die wegen Alkoholproblemen, 23% wegen Cannabiskonsum und 9% wegen Kokain und 13.5% wegen anderer Suchtformen die Beratung aufsuchten.

In der Schulsozialarbeit haben 523 junge Menschen das Angebot in Anspruch genommen. 30.5% wegen Konflikten oder Mobbing, 28.5% wegen persönlichen und psychischen Problemen und 15.5% wegen familiären Problemen. 25.5% wendeten sich wegen anderen Problemen an die Schulsozialarbeit.

Qualitätsmanagement

Die Soziale Arbeit soll ihre Arbeit rechtfertigen und aufzeigen, welche Mittel eingesetzt werden, um effizient und zielorientiert zu arbeiten und Menschen im Sinne der Auftraggebenden möglichst in die Gesellschaft zu integrieren. Mit dem Qualitätsmanagement verfolgen die Sozialen Dienste Sarganserland das strategische Ziel, ein einheitliches Qualitätsverständnis zu fördern und einen Beitrag zur weiteren Professionalisierung der Sozia-

len Arbeit zu leisten. Sämtliche Prozesse und Dokumente sind systematisch abgelegt und beschrieben. In der diesjährigen Zufriedenheitsbefragung unserer Klientinnen und Klienten gaben sämtliche der 100 Befragten an, dass sie unsere Fachstelle auch anderen empfehlen würden. Eine Klientin schreibt: «Als Angehörige einer süchtigen Person bin ich unendlich dankbar, dass es Sie gibt. Sie machen einen grossartigen Job.»

coronahilfe.sg

Von April 2021 bis April 2022 haben wir fast 200 Gesuche für coronahilfe.sg des Kantons St. Gallen bearbeitet. Der Kanton St. Gallen hat im April 2021 fünf Millionen Franken gesprochen, um Menschen und Familien zu unterstützen, welche unter den Folgen der Corona-Pandemie finanziell zu leiden haben. Im Sarganserland haben die Sozialen Dienste Sarganserland die Aufgabe übernommen, entsprechend Gesuche aus der Bevölkerung zu prüfen. Die Zusammenarbeit mit den Sozialämtern der Gemeinden war optimal. So konnten Corona-notleidenden Familien und Einzelpersonen aus dem Sarganserland insgesamt fast CHF 750'000 ausbezahlt werden.

REGIONALES ARBEITSVERMITTLUNGSZENTRUM SARGANS (RAV)

Entwicklung der Stellensuchenden im Jahr 2022

RAV Sargans

Das RAV Sargans ist eine Abteilung des Amtes für Wirtschaft und Arbeit des Kantons St.Gallen. Es steht im Dienste der Erwerbslosen und der Arbeitgeber für die Regionen Sarganserland und Werdenberg. Die Hauptaufgabe des RAV ist die schnelle und nachhaltige Integration der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt.

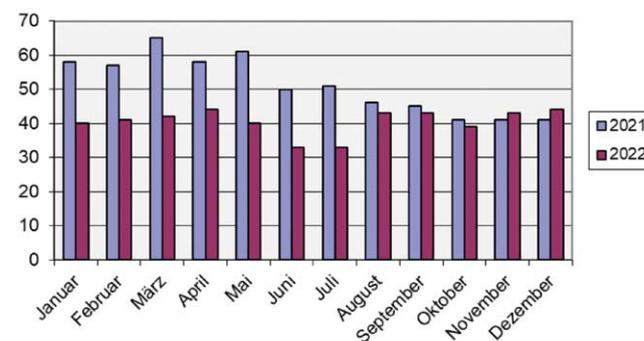
Die Zahl der Stellensuchenden hat stark abgenommen und erreichte im Dezember 2022 die Zahl von 1'085 Personen (2021: 1'472 Personen). Die Quote der Stellensuchenden weist einen Jahresmittelwert von 2.6 % gegenüber dem kantonalen Mittel von 3.4 % auf und ist somit nach wie vor tiefer.

Während des Jahres 2022 meldeten sich bei uns 2'162 Personen an, um einen Antrag auf Arbeitslosenentschädigung zu stellen. 2'536 Personen konnten von der Arbeitsvermittlung abgemeldet werden.

Die RAV werden schweizweit auf ihre Wirkung hin überprüft. Mit einer kundenorientierten Beratung und Vermittlung erzielt das RAV Sargans im Quervergleich sehr gute Wirkungsergebnisse. Als Erfolgsfaktoren gelten im Besonderen die konsequente und frühzeitige Aktivierung der Stellensuchenden und die Bestimmung einer

klaren Wiedereingliederungsstrategie mit Frühintervention.

Stellensuchende 2022 in Quarten



Barometer - Amt für Wirtschaft und Arbeit (AWA)

Das AWA-Barometer gibt Einblick in wichtige Kennzahlen aus allen Bereichen des AWA. Es leitet daraus einen Trend für die zukünftige Entwicklung der St.Galler Wirtschaft ab. Die einzelnen Themen werden, je nach Datenverfügbarkeit, monatlich, quartalsweise oder jährlich aktualisiert. Die Gesamteinschätzung wird zweimal jährlich, gleichzeitig mit dem Magazin «wirtschaft+arbeit», aktualisiert. Informationen dazu auf www.awa.sg.ch unter der Rubrik Publikationen.

Konjunkturboard Ostschweiz

Im Auftrag des Amtes für Wirtschaft und Arbeit des Kan-



tons St.Gallen, der St.Galler Kantonalbank, der IHK St. Gallen-Appenzell sowie der IHK Thurgau betreibt das Konjunkturboard Ostschweiz eine quartalsweise durchgeführte Analyse zur konjunkturellen Entwicklung in der Kernregion Ostschweiz mit den Kantonen St.Gallen, Appenzell Ausserrhoden, Appenzell Innerrhoden und Thurgau. Im Rahmen der Analyse werden verschiedene Branchen vertieft analysiert und eine Einschätzung zur aktuellen Verfassung der Ostschweizer Wirtschaft entwickelt. Weitere Informationen sind unter www.konjunkturboard.ch einsehbar.

Arbeitslos? Job-Chancen verbessern und arbeitsmarktliche Angebote

Um eine rasche und dauerhafte Wiedereingliederung der Stellensuchenden in den Arbeitsmarkt zu erreichen, stehen neben den Beratungs- und Vermittlungsangeboten passende Bildungs- und Beschäftigungsangebote zur Verfügung - dort wo möglich auch im Online- oder Hybrid-Format.

Vorgehen bei Arbeitslosigkeit

Melden Sie sich sofort per Online-Anmeldung noch während der Kündigungsfrist beim RAV an. Weitere Informationen unter www.rav.sg.ch.

Urs Greuter
RAV-Leiter

VERÖFFENTLICHUNG DER BESOLDUNG VON BEHÖRDEMITGLIEDERN

gem. Art. 123b Gemeindegesetz

Behörde a)	Name	Funktion a)	Pensum % b)	Bruttoent- schädigung c)	Spesen- vergütung d)	zusätzliche Entschädigung e)	jährliche Entschädigung
Rat	Zoller Erich	Präsident	100	170'722	8'000		178'722
Rat	Peter Othmar	Mitglied		12'360	1'000		13'360
Rat	Pfiffner Thomas	Mitglied		13'380	1'000		14'380
Rat	Tschirky Sarah	Mitglied		7'375	1'000		8'375
Rat	Gmür Dieter	Präsident	45	72'444	4'000		76'444
Rat	Bigger Mario	Mitglied		2'575	1'200		3'775
Rat	Gubser Franziska	Mitglied		2'970	1'200		4'170
Rat	Schneider Sandra	Mitglied		4'150	1'200		5'350
Rat	Signorell Dario	Mitglied		2'470	1'200		3'670
GPK	Nadig Beat	Präsident		1'350			1'350
GPK	Broder Roger	Mitglied		700			700
GPK	Ludwig Sascha	Mitglied		1'150			1'150
GPK	Trawnika Thomas	Mitglied		850			850
GPK	Tschirky Thomas	Mitglied		1'150			1'150
Rat				288'446	19'800	0	308'246
GPK				5'200	0	0	5'200

- a) Betroffen von der Veröffentlichung der Besoldung sind die von der Bürgerschaft gewählten Behördemitglieder.
- b) Nur bei Anstellung im Monatslohn zu erwähnen.
- c) Massgebend ist der Bruttolohn, welcher im Lohnausweis unter Ziff. 8 «Bruttolohn total» ausgewiesen wird.
- d) Diese Angabe bezieht sich auf Ziff. 13 «Spesenvergütungen» des Lohnausweises und enthält nebst effektiven Spesen auch Pauschalspesen sowie Beiträge an die Weiterbildung.
- e) Entschädigungen über Fr. 500.–, die ein Behördemitglied für seine Tätigkeit in Organen juristischer Personen des öffentlichen oder privaten Rechts erhält, in die es von der Gemeinde direkt oder indirekt abgeordnet wurde, sofern die Entschädigung dem Behördemitglied und nicht der Gemeinde zufließt. Entschädigungen, welche bereits im Bruttolohn des Lohnausweises berücksichtigt sind, müssen nicht erwähnt werden. Zusätzlich werden hier gratis abgegebene Halbtaxabonnemente der Schweizerischen Bundesbahnen (SBB) oder Reka-Check-Vergünstigungen bis Fr. 600.– jährlich ausgewiesen. Sollte kein Lohnausweis ausgestellt werden, müssen die Angaben anhand der Zahlen der Buchhaltung eruiert und ausgewiesen werden.





JAHRESRECHNUNG UND BUDGET

GRUNDSÄTZE DER RECHNUNGSLEGUNG EINSCHLIESSLICH DER WESENTLICHEN BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die vorliegende Rechnung wurde in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (sGS 151.2) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (sGS 151.53) erstellt.

Es werden die allgemeinen Grundlagen und Grundsätze der Rechnungslegung der St. Galler Gemeinden angewendet. Diese können bei der Finanzverwaltung bezogen werden.

ZUSAMMENZUG NACH SACHGRUPPEN (GESTUFTER ERFOLGSAUSWEIS)

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
6'437'500		6'536'704.10		30	Personalaufwand	6'711'800	
4'176'800		3'707'537.74		31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'438'800	
339'100		338'420.00		33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	332'100	
		28'233.52		35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen		
4'284'900		3'721'612.12		36	Transferaufwand	4'448'900	
161'000		164'188.70		39	Interne Verrechnungen	171'000	
15'399'300		14'496'696.18			Betrieblicher Aufwand	16'102'600	
	9'558'300		10'046'572.38	40	Fiskalertrag		10'234'300
	200		200.00	41	Regalien und Konzessionen		200
	2'152'400		2'366'286.84	42	Entgelte		2'225'700
	198'000		16'840.49	45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		218'300
	2'581'500		2'913'364.63	46	Transferertrag		2'413'600
	161'000		164'188.70	49	Interne Verrechnungen		171'000
	14'651'400		15'507'453.04		Betrieblicher Ertrag		15'263'100
	747'900		1'010'756.86		Betriebsergebnis		839'500
	197'000		243'980.96	34	Finanzaufwand	613'500	
	975'400		2'666'853.65	44	Finanzertrag		670'000
	778'400		2'422'872.69		Finanzergebnis	56'500	
	30'500		3'433'629.55		Operatives Ergebnis	783'000	
	0		3'433'629.55	38	Einlagen in Reserven	0	
				48	Entnahmen aus Reserven		
	0	0	3'433'629.55		Ergebnis aus Reserveveränderungen	0	0
	30'500		0.00		Gesamtergebnis		783'000



ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'757'000	340'300	1'708'043.20	371'541.19	0	Allgemeine Verwaltung	1'811'000	355'300
1'279'900	1'103'300	1'214'770.84	1'047'485.67	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'350'500	1'177'400
5'899'100	247'900	5'807'838.71	426'776.92	2	Bildung	6'130'800	281'300
308'200	9'500	360'248.76	58'625.00	3	Kultur, Sport und Freizeit	277'950	11'200
1'024'700	118'000	990'719.42	142'390.05	4	Gesundheit	1'033'700	119'700
1'288'000	537'000	1'081'832.67	791'678.80	5	Soziale Sicherheit	1'391'900	664'000
1'723'100	308'000	1'428'021.25	342'975.70	6	Verkehr	1'771'100	315'000
1'658'800	1'139'100	1'471'975.00	1'023'757.75	7	Umweltschutz und Raumordnung	1'798'700	1'246'900
339'000	114'400	313'738.60	109'463.50	8	Volkswirtschaft	410'800	108'300
318'500	11'709'300	363'488.69	13'859'612.11	9	Finanzen und Steuern	739'650	11'654'000
15'596'300	15'626'800	14'740'677.14	18'174'306.69			16'716'100	15'933'100
30'500		3'433'629.55			Operatives Ergebnis		783'000

Der operative Gewinn beträgt CHF 3'433'629.55. Budgetiert war ein Gewinn von CHF 30'500.00. Der Gemeinderat beantragt, den Gewinn gemäss Art. 110b Gemeindegesetz in die Ausgleichsreserve einzulegen.

Über die Ausgleichsreserve können einerseits kurzfristige Schwankungen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung im Interesse einer nachhaltigen Finanz- und Steuerfusspolitik gezielt ausgeglichen werden, andererseits können Reserven für zukünftige Ereignisse und Vorhaben geschaffen werden. Sie wird im Eigenkapital geführt.

Die Ausgleichsreserve wird aus Ertragsüberschüssen der ersten Stufe der Erfolgsrechnung geäuft. Die entsprechenden Einlagen können, müssen aber nicht, budgetiert werden. Die Höhe der Reserve ist unbegrenzt.

Die Entnahmen erfolgen über die zweite Stufe der Erfolgsrechnung und analog den Einlagen können sie, müssen aber nicht, budgetiert werden.





ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'757'000	340'300	1'708'043.20	371'541.19	0	Allgemeine Verwaltung	1'811'000	355'300
	1'416'700		1'336'502.01		Saldo netto		1'455'700
47'550	4'000	31'582.45	2'061.10	01100	Bürgerversammlung, Abstimmungen, Wahlen	52'550	2'000
19'500		18'243.50		01110	Geschäftsprüfungskommission, Revisionsstelle	19'000	
59'250	6'600	51'196.10	14'255.00	01200	Gemeinderat	55'250	11'600
12'200	1'200	7'166.85	1'540.00	01202	Öffentliche Anlässe	12'500	1'200
136'300		128'025.25	52.00	01210	Schulrat	131'500	
352'200	234'500	355'403.85	234'165.59	02100	Finanz- und Steuerverwaltung	358'300	234'500
638'300	29'000	620'076.13	27'118.25	02200	Gemeinderatskanzlei und Gemeindepräsidium	683'400	31'000
194'100	65'000	223'702.65	92'349.25	02210	Bauverwaltung	210'900	75'000
185'000		176'019.18		02270	Informatik allgemein	191'000	
13'500		12'758.90		02280	E-Government	34'000	
99'100		83'868.34		02900	Verwaltungsliegenschaften	62'600	

Neue Ausgaben Budget 2023

Briefwaage Stimmbüro	4'000
Externe Buchprüfung	12'000
Neumöblierung 1 Arbeitsplatz Verwaltung	5'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'279'900	1'103'300	1'214'770.84	1'047'485.67	1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	1'350'500	1'177'400
	176'600		167'285.17		Saldo netto		173'100
2'500		2'076.00		11100	Gemeindepolizei	2'000	
343'400	156'000	319'922.50	160'517.54	14000	Allgemeines Rechtswesen	343'100	161'000
280'900	405'100	261'969.38	361'665.91	14001	Grundbuchamt	279'700	375'100
73'400	62'700	49'944.10	25'069.30	14002	Grundbuchvermessung	63'000	78'300
25'000	2'000	24'660.29	2'000.00	14003	Geographisches Informationssystem (GIS)	25'000	2'000
477'500	436'000	490'534.81	497'910.12	15000	Feuerwehr	561'000	542'000
	41'500	7'375.31		15009	Ausgleich Spezialfinanzierung		19'000
1'200		1'146.10		16120	Schiessanlagen	1'200	
76'000		57'142.35	322.80	16200	Zivilschutz	75'500	

Neue Ausgaben Budget 2023

Neubekleidung Feuerwehr	72'000
4 Tablets Feuerwehrkommando	5'000
Beiträge an Netzerneuerungen Löschwasser	61'500



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
5'899'100	247'900	5'807'838.71	426'776.92	2	Bildung	6'130'800	281'300
	5'651'200		5'381'061.79		Saldo netto		5'849'500
393'400		388'644.29	10'298.95	21100	Kindergarten	406'600	
1'481'900		1'476'561.54	48'553.15	21200	Primarstufe	1'416'400	
1'209'700	5'900	1'220'193.61	10'648.40	21300	Oberstufe	1'384'500	7'300
110'000		112'483.30		21400	Musikschule	115'000	
870'300	56'300	891'525.41	75'454.57	21700	Schulliegenschaften	974'300	58'600
124'500	36'000	128'902.26	41'174.40	21800	Mittagstisch und Betreuung	137'000	52'700
208'100		196'387.80		21900	Schulleitung	189'800	
179'900		177'340.35	4'904.95	21901	Schulverwaltung	191'000	
177'800		132'919.26	510.65	21910	Informatik Schule	166'300	
35'000		31'558.20		21920	Schulpsychologischer Dienst	35'000	
57'000		50'903.35		21921	Schulsozialarbeit	57'000	
152'400		121'758.40	441.00	21922	Schülertransport	143'800	
132'600	17'700	116'891.17	23'710.45	21923	Schulanlässe, Freizeitangebote	161'400	29'900
247'000	132'000	217'192.70	156'159.60	21924	Schulgelder	166'300	132'800
8'500		7'174.05		21929	Übriger Schulbetriebsaufwand	8'500	
508'800		537'403.02	54'920.80	21930	Sonderpädagogische Massnahmen	576'400	
2'200				29900	Übriges Bildungswesen	1'500	

Neue Ausgaben Budget 2023

Sanierung Spielplätze	20'500
Malerarbeiten Oberstufe Realschultrakt	27'500
Malerarbeiten Fenster Schulhaus Quarten	13'500
Anschaffung Storen Fensterfront Halle Mols	25'000
Sanierung Flachdach Schulhaus Murg	33'000
Ersatz Dachfenster Schulhaus Murg	40'000
Einbau Sicherheitsgläser Kellerfenster Schulhaus Murg	17'000
Anschaffung Informatik 1:1-Geräte	30'000
Anschaffung Tablets Kindergarten und Primarstufe	10'000
Anschaffung interaktive Wandtafel Schulhaus Quarten	6'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
308'200	9'500	360'248.76	58'625.00	3	Kultur, Sport und Freizeit	277'950	11'200
	298'700		301'623.76		Saldo netto		266'750
1'400	1'400	1'400.00	1'400.00	31100	Museen und bildende Kunst	1'400	1'400
10'000		10'000.00		31200	Denkmalpflege und Heimatschutz		
64'300	4'100	57'055.59	6'515.35	32100	Gemeindebibliothek	64'700	3'800
11'000		10'450.00		32200	Musik und Theater	11'000	
17'500		10'210.00		32900	Kulturförderung	17'500	
74'500	4'000	90'811.82	8'210.00	32901	Mehrzweckgebäude Blumenau	85'000	6'000
18'000		17'950.00		34100	Sportförderung	33'000	
20'000		20'000.00		34102	Regionales Hallenbad	20'000	
91'500		142'371.35	42'499.65	34200	Parkanlagen und Wanderwege	41'350	
				34209	Übrige Freizeitgestaltung	4'000	

Neue Ausgaben Budget 2023

Beiträge an Musikvereine und Altes Kino	11'000
Beitrag an Südkultur	8'000
Jugendförderung Sportvereine und Skiverband	18'000
Beitrag an Schwing- und Älplerfest 2025 Glarnerland+	15'000
Beitrag an Hallenbad Flumserberg AG	20'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'024'700	118'000	990'719.42	142'390.05	4	Gesundheit	1'033'700	119'700
	906'700		848'329.37		Saldo netto		914'000
600'000		578'616.60		41210	Stationäre Pflege (Pflegefiananzierung)	600'000	
55'000		56'705.50		42100	Ambulante Krankenpflege allgemein	59'000	
220'000		187'896.30		42110	Ambulante Pflege (Pflegefiananzierung)	215'000	
3'000		1'500.00		42201	Bergrettung	1'500	
123'000	118'000	148'251.17	142'390.05	42202	Seerettung	124'700	119'700
1'500				43200	Übrige Krankheitsbekämpfung	1'500	
7'500		4'815.60		43300	Schularztdienst	7'500	
12'200		11'990.90		43301	Schulzahnpflege	23'300	
500		243.35		43400	Pilzkontrollstelle	500	
2'000		700.00		49000	Übriges Gesundheitswesen	700	

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'288'000	537'000	1'081'832.67	791'678.80	5	Soziale Sicherheit	1'391'900	664'000
	751'000		290'153.87		Saldo netto		727'900
200'000	100'000	147'799.42	67'285.45	51100	Krankenpflege-Grundversicherung	200'000	100'000
3'000		3'000.00		52400	Beiträge an Invalide, Organisationen, Heime	3'000	
	3'000		2'857.90	53100	AHV-Zweigstelle		3'000
2'000		2'000.00		53500	Leistungen an das Alter	2'000	
51'000	10'000	17'596.00	15'690.40	54300	Alimentenbevorschussung und -inkasso	41'000	10'000
10'500		10'906.60		54400	Jugendschutz allgemein	11'000	
				54410	Kinder- und Jugendheime		
5'000		17'797.50		54500	Leistungen an Familien allgemein	17'000	
49'000		47'421.40	7'741.40	54510	Kinderkrippen und Kinderhorte	64'000	24'000
10'000				54520	Elternschaftsbeiträge		
		632.70	632.70	54530	Pflegegelder für Pflegekinder	2'000	2'000
20'000		20'718.80	2'572.40	54540	Sozialpädagogische Familienbegleitung	25'000	
10'000		4'731.15		55910	Arbeitsmarktliche Projekte der Sozialhilfe	10'000	
200'000	100'000	94'795.25	155'448.90	57200	Wirtschaftliche Hilfe an Schweizer	150'000	100'000
100'000	50'000	44'896.95	4'442.00	57201	Wirtschaftliche Hilfe an Ausländer	100'000	50'000
500	4'000	5'945.50	6'856.70	57300	Asylwesen allgemein	29'200	5'000
30'000		29'930.00		57320	Asylsuchende	30'000	
250'000	200'000	297'712.45	439'096.55	57340	Vorläufig aufgenommene Ausländer	350'000	300'000
70'000	70'000	79'054.40	79'054.40	57380	Integrationsmassnahmen	70'000	70'000
141'500		126'727.35		57900	Sozialamt	142'200	
135'000		119'617.20		57901	Soziale Dienste	145'000	
500		10'500.00	10'000.00	57902	Allgemeine Sozialhilfe	500	
		50.00		59200	Hilfsaktionen im Inland		



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'723'100	308'000	1'428'021.25	342'975.70	6	Verkehr	1'771'100	315'000
	1'415'100		1'085'045.55		Saldo netto		1'456'100
5'000		4'207.05		61300	Kantonsstrassen	5'000	
950'600	230'000	823'935.05	260'386.35	61500	Gemeindestrassen	1'019'100	257'500
146'700	50'000	138'602.55	44'807.75	61900	Werkhof	117'200	50'000
41'500		16'254.00	2'629.50	62100	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	21'500	
480'000		374'503.00		62200	Regionalverkehr	530'000	
28'000	28'000	28'000.00	27'090.00	62900	Tageskarten SBB		
13'800		12'615.75		63100	Schiffahrt	28'800	7'500
57'000		29'403.85	8'062.10	63400	Verkehrsplanung allgemein	49'000	
500		500.00		64000	Nachrichtenübermittlung	500	

Neue Ausgaben Budget 2023

Teilersatz Weihnachtsbeleuchtung und Beflaggungen	15'000
Vorprojekt Sanierung Stützmauer Murgtalstrasse PP Talbach	10'000
Vorprojekt Sanierung Quartnerstrasse	70'000
Vorprojekt Sanierung Bommersteinstrasse	25'000
Vorprojekt Sanierung Wisenstrasse	15'000
Sanierung Unterführung Hornenstrasse	70'000
Erneuerung Strassenbeleuchtungen	30'000
Umrüstung Strassenbeleuchtungen auf LED	65'000
Beitrag an Erschliessung Himpetütsch	30'000
Planung Bushaltstellen Friedberg und Bahnhof Unterterzen	20'000
Erschliessungsstudie Rosengarten und Gosten Unterterzen	40'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
1'658'800	1'139'100	1'471'975.00	1'023'757.75	7	Umweltschutz und Raumordnung	1'798'700	1'246'900
	519'700		448'217.25		Saldo netto		551'800
		4'356.60		71000	Wasserversorgung allgemein		
300'000		391'261.45		72000	Regionale Abwasserreinigungsanlagen	400'000	
408'000		220'446.21		72001	Kanalisation	407'800	
150'000	770'000	149'244.00	781'809.87	72008	Finanzierungskonto	150'000	817'000
	88'000	20'858.21		72009	Ausgleich Spezialfinanzierungen		140'800
269'100	205'000	234'477.93	224'960.84	73000	Abfallbeseitigung	274'100	220'000
3'000		1'623.40		73001	Regionale Giftsammelstelle	3'000	
	67'100		11'140.49	73009	Ausgleich Spezialfinanzierung		57'100
80'000		64'663.45		74100	Gewässerverbauungen	46'000	
142'500	5'000	146'181.40	1'283.75	75000	Arten- und Landschaftsschutz	63'600	5'000
10'000		4'131.50		76900	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	14'000	
108'400	4'000	85'739.95	4'562.80	77100	Friedhof und Bestattungen	135'400	7'000
7'500		6'029.30		77900	Hundeversäuberung	13'500	
160'300		122'045.60		79000	Raumplanung	270'300	
20'000		20'916.00		79010	Regionale Planungsgruppen	21'000	

Neue Ausgaben Budget 2023

GEP- und Katasterbearbeitung	70'000
Kanal-TV-Aufnahmen	90'000
GEP-Sanierungsmassnahmen	100'000
Sanierung Sonderbauwerke Tiefriet und Vorbüel	70'000
Unterflurcontainer Rüti Unterterzen und Leiachner Mols	25'000
Beitrag an Sanierung Trockenmauern Quinten	
(Rahmenkredit für 3 Jahre)	22'500
Technische Untersuchung Drecksloch Quarten	14'000
Ersatz Dachfenster Aufbahnungshalle Murg	10'000
Honorare Ortsplanung	110'000
Entwicklungsprozess Murg	150'000



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
339'000	114'400	313'738.60	109'463.50	8	Volkswirtschaft	410'800	108'300
	224'600		204'275.10		Saldo netto		302'500
13'800		13'912.15		81300	Beiträge, Viehschauen, Tierseuchen- bekämpfung	14'700	
5'000		4'871.50		81310	Regionale Tierkörpersammelstelle	5'000	
	1'000	204.85		81320	Regionales Notschlachtlokal	2'000	
2'000		1'210.00		81400	Produktionsverbesserung Pflanzen	5'000	
76'000	26'000	91'875.90	25'833.50	82000	Forstwirtschaft	75'000	26'000
194'700	60'100	162'155.45	56'280.00	84000	Tourismus, kommunale Werbung	232'200	55'000
26'300	26'300	26'300.00	22'000.00	84010	Kurtaxen	26'300	26'300
			4'300.00	84019	Ausgleich Spezialfinanzierungen		
12'400	1'000	8'482.25	1'050.00	85000	Industrie, Gewerbe, Handel	21'800	1'000
				87100	Elektrizität	20'000	
8'800		4'726.50		87900	Energiestadt	8'800	

Neue Ausgaben Budget 2023

Einsätze Verkehrskadetten und Bereitstellung ToiToi	30'000
Inwertsetzungsprojekt Seeuferweg	30'000
Beitrag an Alperlebnis Flumserberg	50'000
Beitrag an Sportbus Flumserberg	15'000
Beitrag an Heidiland Tourismus	20'000
Beitrag an Flumserberg Tourismus	30'000
Beitrag an Quarten Tourismus	22'800
Anschaffung Notstromaggregat	20'000
Beitrag an E-Bike-Ladestation	7'500



ERFOLGSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	ERFOLGSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag			Aufwand	Ertrag
318'500	11'709'300	363'488.69	13'859'612.11	9	Finanzen und Steuern	739'650	11'654'000
11'390'800		13'496'123.42			Saldo netto	10'914'350	
58'000	6'852'000	50'268.34	7'326'125.85	91000	Gemeindesteuern (Steuern natürliche Personen)	61'000	7'563'000
4'100	1'161'000	17'264.10	1'279'410.55	91010	Anteil an Kantonseinnahmen	4'600	1'161'000
4'000	1'470'000	3'080.60	1'357'986.15	91020	Sondersteuern	3'500	1'430'000
	1'146'300		1'146'300.00	93010	Finanzausgleich 1. Stufe		747'900
45'000	270'200	44'976.00	270'058.70	95000	Anteile und Konzessionen	45'000	270'200
20'000	31'500	7'204.95	36'629.46	96100	Zinsen	160'000	24'200
5'000		5'000.00		96200	Emissionskosten	10'000	
68'400	139'000	48'336.42	530'356.80	96300	Sagenhaus Unterterzen	67'550	139'000
22'000	44'000	15'143.18	44'288.15	96301	Bahnhof Unterterzen	22'000	35'000
3'000	3'800	1'179.55	3'796.80	96302	Strandgebäude Gosten Unterterzen	3'000	3'800
68'000	26'000	29'045.90	33'000.00	96303	StWEG Strandboden 5 Murg	123'000	40'400
4'000	541'000	8'204.80	824'602.10	96304	Werkhalle Tüfriet Mols	12'000	14'000
		431.05		96305	StWEG Boden Unterterzen	210'000	189'000
17'000	22'500	8'248.80	980'122.70	96309	Übrige Liegenschaften FV	18'000	33'500
		125'105.00	22'500.00	96900	Übriges Finanzvermögen		
	2'000		4'434.85	97100	Rückverteilung aus CO ₂ -Abgabe		3'000





INVESTITIONSRECHNUNG

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
120'000				1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120'000	
	120'000				netto Ausgaben		120'000
120'000				15000	Feuerwehr	120'000	
120'000					Wasserreservoir Schleipf Quarten	120'000	
250'000				2	Bildung	250'000	
	250'000				netto Ausgaben		250'000
250'000				21700	Schulliegenschaften	250'000	
250'000					Schulraumplanung	250'000	
100'000				3	Kultur, Sport und Freizeit	100'000	
	100'000				netto Ausgaben		100'000
100'000				34209	Übrige Freizeitgestaltung	100'000	
100'000					Seehüsli Mols	100'000	
6'820'000	4'625'000	1'182'744.10	697'509.10	6	Verkehr	6'300'000	3'960'000
	2'195'000		485'235.00		netto Ausgaben		2'340'000
6'820'000	4'625'000	1'182'744.10	697'509.10	61500	Strassen, Brücken und Plätze	6'300'000	3'960'000
6'100'000		1'139'194.65			Seeuferweg	4'960'000	
150'000		17'416.45			Sanierung Gafadurastrasse	280'000	
570'000		26'133.00			Sanierung Hinterlaustrasse 2022	980'000	
	4'625'000		667'509.10		Investitionsbeitrag Seeuferweg Kanton		3'960'000
			30'000.00		Investitionsbeitrag Seeuferweg Ortsgemeinde Mols		
					Beleuchtung Seeuferweg Mols-Unterterzen	80'000	
4'740'000	3'310'000	302'847.65	624'426.61	7	Umweltschutz und Raumordnung	4'670'000.00	3'150'000
	1'430'000		-321'578.96		netto Ausgaben		1'520'000
120'000				71000	Wasserversorgung allgemein	120'000	
120'000					Wasserversorgung Quinten-Au	120'000	
420'000		9'964.10		72001	Kanalisation	580'000	
420'000		9'964.10			Kanalisation Hornen-Gosten	410'000	
					Kanalisation Gafadurastrasse	170'000	
	300'000		465'116.51	72008	Finanzierungskonto		300'000
	300'000		465'116.51		Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2022		
					Anschlussbeiträge von privaten Haushalten 2023		300'000
4'200'000	3'010'000	292'883.55	159'310.10	74100	Gewässerverbauungen	3'970'000	2'850'000
4'030'000		62'738.60			Murgbach	3'970'000	
170'000		230'144.95			Tüfrietbach		
	1'200'000				Investitionsbeitrag Murgbach Bund		1'200'000
	140'000		87'122.70		Investitionsbeitrag Tüfrietbach Bund		50'000
	1'050'000				Investitionsbeitrag Murgbach Kanton		1'050'000
	120'000		72'187.40		Investitionsbeitrag Tüfrietbach Kanton		50'000
	300'000				Investitionsbeitrag Murgbach Ortsgemeinde Murg		300'000
	200'000				Investitionsbeitrag Murgbach CH Mobiliar		200'000



ZUSAMMENZUG NACH FUNKTIONEN

BUDGET 2022		RECHNUNG 2022		KONTO	INVESTITIONSRECHNUNG	BUDGET 2023	
Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen			Ausgaben	Einnahmen
12'030'000	7'935'000	1'485'591.75	1'321'935.71			11'440'000	7'110'000
	4'095'000		163'656.04		Zunahme der Nettoinvestitionen		4'330'000
120'000				1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120'000	
250'000				2	Bildung	250'000	
100'000				3	Kultur, Sport und Freizeit	100'000	
6'820'000	4'625'000	1'182'744.10	697'509.10	6	Verkehr	6'300'000	3'960'000
4'740'000	3'310'000	302'847.65	624'426.61	7	Umweltschutz und Raumordnung	4'670'000	3'150'000

Hinweis zu Budget 2023

Folgende Kredite wurden im Budget 2023 gegenüber dem Budget 2022 erhöht:

Sanierung Gafadurastrasse	Bruttokredit alt	150'000	Bruttokredit neu	300'000
Sanierung Hinterlauistrasse 2022	Bruttokredit alt	570'000	Bruttokredit neu	1'000'000



KREDITKONTROLLE LAUFENDE PROJEKTE

Investitions- bzw. Baukredite, die an der Bürgerversammlung, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen werden, sind in nachstehender Verpflichtungskreditkontrolle aufgeführt. Die Auflistung

gibt Auskunft darüber, ob die bewilligten Kredite eingehalten sind und wie weit angefangene Projekte und Baukredite fortgeschritten sind.

PROJEKT	GESAMTKREDIT	STAND 01.01.2022	VERÄNDERUNG	STAND 31.12.2022	RESTKREDIT
Öffentliche Ordnung und Sicherheit					
Wasserreservoir Schleipf Quarten	120'000.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00
Bildung					
Schulraumplanung	250'000.00	0.00	0.00	0.00	250'000.00
Kultur, Sport und Freizeit					
Seehüsli Mols	100'000.00	0.00	0.00	0.00	100'000.00
Verkehr					
Seeuferweg	3'044'000.00	1'617'299.05	441'685.55	2'058'984.60	985'015.40
Sanierung Gafadurastrasse	300'000.00	0.00	17'416.45	17'416.45	282'583.55
Sanierung Hinterlauistrasse	1'000'000.00	0.00	26'133.00	26'133.00	973'867.00
Umweltschutz und Raumordnung					
Wasserversorgung Quinten-Au	120'000.00	0.00	0.00	0.00	120'000.00
Investitionsbeitrag AV Walensee	6'100'000.00	5'762'000.00	0.00	5'762'000.00	338'000.00
Kanalisation Hornen-Gosten	425'000.00	5'632.06	9'964.10	15'596.16	409'403.84
Murgbach	1'500'000.00	127'781.40	62'738.60	190'520.00	1'309'480.00
Tüfrietbach	330'000.00	303'748.05	70'834.85	374'582.90	-44'582.90

KREDITKONTROLLE ABGERECHNETE PROJEKTE

Die Auflistung der abgeschlossenen Investitionsprojekte gibt Auskunft über Investitions- bzw. Baukredite, die an früheren Bürgerversammlungen, durch Urnenabstimmungen oder durch fakultatives Referendum gesprochen wurden und vollständig abgeschlossen sind. Weiter gibt

die Liste Auskunft über die Gesamtkosten und allfällige Abweichungen vom ursprünglichen Kredit.

Im Jahr 2022 konnten keine Projekte vollständig abgeschlossen werden.



BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2022	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2022
1	Aktiven	32'769'122.02	5'091'005.41		37'860'127.43
10	Finanzvermögen	15'867'846.16	4'868'358.86		20'736'205.02
100	Flüssige Mittel	3'760'719.58	2'906'935.29		6'667'654.87
1000	Kassen	5'689.90		166.80	5'523.10
1001	Postkonti	2'992'562.95	3'513'125.75		6'505'688.70
1002	Banken	762'466.73		606'068.66	156'398.07
1004	Debit- und Kreditkarten	0.00	45.00		45.00
101	Forderungen	1'811'563.78	162'092.97		1'973'656.75
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	212'317.99	7'812.93		220'130.92
1011	Kontokorrente mit Dritten	14'783.75	12'152.90		26'936.65
1012	Steuerforderungen	1'470'844.98		11'599.47	1'459'245.51
1014	Transferforderungen	113'617.06	153'726.61		267'343.67
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	139'827.80		6'064.40	133'763.40
1040	Personalaufwand	6'259.80		5'162.40	1'097.40
1043	Transfers der Erfolgsrechnung	130'000.00			130'000.00
1044	Finanzaufwand / Finanzertrag	3'568.00		902.00	2'666.00
107	Langfristige Finanzanlagen	665'735.00		102'605.00	563'130.00
1070	Aktien und Anteilscheine	665'735.00		102'605.00	563'130.00
108	Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	9'490'000.00	1'908'000.00		11'398'000.00
1080	Grundstücke Finanzvermögen	3'506'000.00	957'000.00		4'463'000.00
1084	Gebäude Finanzvermögen	5'984'000.00	951'000.00		6'935'000.00
14	Verwaltungsvermögen	16'901'275.86	222'646.55		17'123'922.41
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	9'204'804.51	301'551.55		9'506'356.06
1401	Strassen, Verkehrswege	2'327'514.35		81'954.00	2'245'560.35
1402	Wasserbau	1'512'955.90		38'345.00	1'474'610.90
1403	Übrige Tiefbauten	1'688'009.25		57'009.00	1'631'000.25
1404	Hochbauten	1'682'598.55		110'613.00	1'571'985.55
1406	Mobilien	233'100.00		39'300.00	193'800.00
1407	Anlagen im Bau	1'760'626.46	628'772.55		2'389'399.01
142	Immaterielle Anlagen	100'787.90		11'199.00	89'588.90
1429	Übrige immaterielle Anlagen	100'787.90		11'199.00	89'588.90
146	Investitionsbeiträge	7'595'683.45		67'706.00	7'527'977.45
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbände	1'833'683.45		67'706.00	1'765'977.45
1468	Investitionsbeiträge an Anlagen im Bau	5'762'000.00			5'762'000.00



BILANZ

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2022	ZUWACHS	ABGANG	31.12.2022
2	Passiven	32'769'122.02	5'091'005.41		37'860'127.43
20	Fremdkapital	13'890'254.99	1'645'982.83		15'536'237.82
200	Laufende Verbindlichkeiten	2'288'847.13	868'493.84		3'157'340.97
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1'674'070.78	251'092.24		1'925'163.02
2003	Erhaltene Anzahlungen von Dritten	149'667.90	97'503.60		247'171.50
2005	Interne Kontokorrente	64'062.39		15'347.90	48'714.49
2006	Depotgelder und Kautionen	43'133.15	560'682.15		603'815.30
2009	Übrige laufende Verbindlichkeiten	357'912.91		25'436.25	332'476.66
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	491'543.46		28'329.59	463'213.87
2011	Verbindlichkeiten gegenüber Gemeinden und Zweckverbänden	491'543.46		28'329.59	463'213.87
204	Passive Rechnungsabgrenzungen	96'971.65	55'458.76		152'430.41
2041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'800.00	1'000.00		8'800.00
2042	Steuern	75'831.65	41'962.11		117'793.76
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	13'340.00	12'496.65		25'836.65
205	Kurzfristige Rückstellungen	61'905.45	404'330.31		466'235.76
2050	Kurzfristige Rückstellungen aus Mehrleistungen Personal	61'905.45		17'962.35	43'943.10
2059	Übrige kurzfristige Rückstellungen	0.00	422'292.66		422'292.66
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	10'950'987.30	346'029.51		11'297'016.81
2064	Darlehen und Schuldscheine	10'292'500.00		48'800.00	10'243'700.00
2068	Passivierte Anschlussbeiträge	658'487.30	394'829.51		1'053'316.81
29	Eigenkapital	18'878'867.03	3'445'022.58		22'323'889.61
290	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'939'814.55	12'793.03		1'952'607.58
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'939'814.55	12'793.03		1'952'607.58
291	Fonds im Eigenkapital	400'194.70		1'400.00	398'794.70
2910	Fonds im Eigenkapital	400'194.70		1'400.00	398'794.70
294	Reserven	14'117'475.75	3'433'629.55		17'551'105.30
2940	Ausgleichsreserve	14'117'475.75	3'433'629.55		17'551'105.30
299	Bilanzüberschuss /-fehlbetrag	2'421'382.03			2'421'382.03
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03



ANTRÄGE DES GEMEINDERATES ZUM BUDGET UND STEUERPLAN 2023

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Zum Budget und Steuerplan für das Jahr 2023 unterbreiten wir Ihnen folgende Anträge:

1. Das detaillierte Budget für das Jahr 2023 sei zu genehmigen.
2. Es seien für das Jahr 2023 folgende Steuern zu erheben:
 - 107% Einkommens- und Vermögenssteuern
 - 0,8‰ Grundsteuern

STEUERPLAN

	BUDGET 2022	RECHNUNG 2022	BUDGET 2023
Einfache Steuer 100 %	6'100'000.00	6'147'240.82	6'300'000.00
Steuerfuss	107%	107%	107%
Steuerertrag			
Einkommens- und Vermögenssteuern	7'015'000.00	6'999'840.34	6'741'000.00
Nachzahlungen	300'000.00	729'556.35	380'000.00
Korrektur Steuerfuss	-488'000.00	-422'292.66	422'000.00
Grundsteuern	940'000.00	969'714.85	1'000'000.00
Handänderungssteuern	500'000.00	357'911.30	400'000.00
Gewinn- und Kapitalsteuern	300'000.00	234'880.85	300'000.00
Grundstückgewinnsteuern	600'000.00	787'991.15	600'000.00
Quellensteuern	260'000.00	256'021.10	260'000.00





GELDFLUSSRECHNUNG

Betriebliche Tätigkeit	
Jahresergebnis	3'433'629.55
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	338'420.00
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	125'105.00
Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	28'233.52
Wertberichtigungen Darlehen Verwaltungsvermögen	0.00
Wertberichtigungen Beteiligungen Verwaltungsvermögen	0.00
Abschreibungen Investitionsbeiträge Verwaltungsvermögen	67'706.00
Einlagen in das Eigenkapital	0.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	-2'180'500.00
Auflösung passivierte Anschlussbeiträge	-70'287.00
Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	-16'840.49
Entnahmen aus Eigenkapital	0.00
Veränderungen Forderungen	-149'940.07
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	6'064.40
Veränderung Vorräte und angefangene Arbeiten	0.00
Veränderung laufende Verbindlichkeiten	868'493.84
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Erfolgsrechnung	55'458.76
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	404'330.31
Veränderung langfristige Rückstellungen Erfolgsrechnung	0.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	2'909'873.82
Investitionstätigkeit	
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-1'485'591.75
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	1'321'935.71
Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung passive Rechnungsabgrenzungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung kurzfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Veränderung langfristige Rückstellungen Investitionsrechnung	0.00
Aktivierung Eingeleistungen	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit	-163'656.04
Finanzierungsüberschuss	2'746'217.78
Finanzierungstätigkeit	
Kursverluste/negative Wertberichtigungen Finanzvermögen	-125'105.00
Kursgewinne/positive Wertberichtigungen Finanzvermögen	2'180'500.00
Veränderung kurzfristige Finanzanlagen	0.00
Veränderung langfristige Finanzanlagen	102'605.00
Veränderung Sach- und immaterielle Anlagen Finanzvermögen	-1'908'000.00
Veränderung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	-28'329.59
Veränderung langfristige Finanzverbindlichkeiten	-48'800.00
Veränderung Kontokorrente mit Dritten	-12'152.90
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	160'717.51
Total Geldfluss	2'906'935.29
Bestand flüssige Mittel 01.01.2022	3'760'719.58
Bestand flüssige Mittel 31.12.2022	6'667'654.87
Zunahme flüssige Mittel	2'906'935.29



EIGENKAPITALNACHWEIS

Der Eigenkapitalnachweis zeigt die Ursachen der Veränderung des Eigenkapitals auf.

KONTO	BEZEICHNUNG	01.01.2022	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2022
2900	Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	1'939'814.55	12'793.03		1'952'607.58
29001	Feuerwehr	119'713.82	7'375.31		127'089.13
29002	Abwasserreinigung	1'721'200.73	20'858.21		1'742'058.94
29003	Abfallentsorgung	64'704.16		11'140.49	53'563.67
29004	Kurtaxen	34'195.84		4'300.00	29'895.84
2910	Fonds im Eigenkapital	400'194.70		1'400.00	398'794.70
29101	Jugend- und Kulturfonds	131'864.55		1'400.00	130'464.55
29102	Ersatzabgaben für Parkplatzbauten	268'330.15			268'330.15
2940	Reserven	14'117'475.75	3'433'629.55		17'551'105.30
29400	Ausgleichsreserve	14'117'475.75	3'433'629.55		17'551'105.30
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03
29990	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	2'421'382.03			2'421'382.03
29	Total Eigenkapital	18'878'867.03	3'445'022.58		22'323'889.61

RÜCKSTELLUNGSSPIEGEL

Der Rückstellungsspiegel ist eine Aufstellung aller Rückstellungen für Aufwände der Gemeinde.

KONTO	BEZEICHNUNG / ZWECK	01.01.2022	ZUNAHME	ABNAHME	31.12.2022	KOMMENTAR
205	Kurzfristige Rückstellungen	61'905.45	404'330.31		466'235.76	
20500	Rückstellung Überzeit/Ferien	61'905.45		17'962.35	43'943.10	
20590	Steuerfusskorrektur	0.00	422'292.66		422'292.66	Steuerfusssenkung 2022
	Total Rückstellungen	61'905.45	404'330.31		466'235.76	

GEWÄHRLEISTUNGSSPIEGEL

Im Gewährleistungsspiegel werden aufgeführt:

- Die Eventualverbindlichkeiten, insbesondere diejenigen, bei denen die Gemeinde zugunsten Dritter eine Verpflichtung eingeht, wie Bürgschaften, Garantieverpflichtungen oder Defizitgarantien;
- Weitere Tatbestände mit Eventualcharakter, wenn sie noch nicht als Rückstellungen verbucht wurden.

Diese Angaben können unter Umständen für die erweiterte Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage von Bedeutung sein, da sie in der Finanzbuchhaltung nicht bilanziert sind.

Per 31. Dezember 2022 sind keinerlei solche Verpflichtungen vorhanden.



ANLAGESPIEGEL FINANZ- UND SACHANLAGEN DES FINANZVERMÖGENS

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2022	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl. (+/-)	Stand per 31.12.2022
107 Finanzanlagen	570'743.00	0.00	570'743.00
1070 Aktien und Anteilscheine	570'743.00	0.00	570'743.00
1071 Verzinsliche Anlagen	0.00	0.00	0.00
1072 Langfristige Forderungen	0.00	0.00	0.00
1079 Übrige langfristige Finanzanlagen	0.00	0.00	0.00
108 Sach- und immaterielle Anlagen FV	9'116'987.45	0.00	9'116'987.45
1080 Grundstücke FV	3'495'800.00	0.00	3'495'800.00
1084 Gebäude FV	5'621'187.45	0.00	5'621'187.45
1086 Mobilien FV	0.00	0.00	0.00
1089 Übrige Sach- und immaterielle Anlagen FV	0.00	0.00	0.00
Total	9'687'730.45	0.00	9'687'730.45

ANLAGESPIEGEL VERWALTUNGSVERMÖGEN

KONTO	ANSCHAFFUNGSKOSTEN		
	Stand per 01.01.2022	Zugänge (+) Abgänge (-) Umgl. (+/-)	Stand per 31.12.2022
140 Sachanlagen	9'984'870.56	628'772.55	10'613'643.11
1401 Strassen, Verkehrswege	2'458'588.10	0.00	2'458'588.10
1402 Wasserbau	1'533'765.40	0.00	1'533'765.40
1403 Übrige Tiefbauten	1'851'450.75	0.00	1'851'450.75
1404 Hochbauten	1'991'439.85	0.00	1'991'439.85
1406 Mobilien	389'000.00	0.00	389'000.00
1407 Anlagen im Bau	1'760'626.46	628'772.55	2'389'399.01
142 Immaterielle Anlagen	265'986.90	0.00	265'986.90
1429 Übrige immaterielle Anlagen	265'986.90	0.00	265'986.90
146 Investitionsbeiträge	7'757'208.20	0.00	7'757'208.20
1462 Gemeinden und Zweckverbände	1'995'208.20	0.00	1'995'208.20
1468 Anlagen im Bau	5'762'000.00	0.00	5'762'000.00
Total	18'008'065.66	628'772.55	18'636'838.21

ANLAGESPIEGEL PASSIVIERTE ANSCHLUSSBEITRÄGE

KONTO	ERHALTENE ANSCHLUSSBEITRÄGE		
	Stand per 01.01.2022	Zugänge (+) Abgänge (-)	Stand per 31.12.2022
2068 Passivierte Anschlussbeiträge			
206801 Anschlussbeiträge	702'862.95	465'116.51	1'167'979.46
Total	702'862.95	465'116.51	1'167'979.46



KUMULIERTE WERTENTWICKLUNG					BUCHWERT
Stand per 01.01.2022 (+/-)	Wertberichtigungen (-)	Wertaufholungen (+)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2022	Stand per 31.12.2022
94'992.00	-125'105.00	22'500.00	0.00	-7'613.00	563'130.00
94'992.00	-125'105.00	22'500.00	0.00	-7'613.00	563'130.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
373'012.55	0.00	2'158'000.00	-250'000.00	2'281'012.55	11'398'000.00
10'200.00	0.00	957'000.00	0.00	967'200.00	4'463'000.00
362'812.55	0.00	1'201'000.00	-250'000.00	1'313'812.55	6'935'000.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
468'004.55	-125'105.00	2'180'500.00	-250'000.00	2'273'399.55	11'961'130.00

KUMULIERTE ABSCHREIBUNGEN					BUCHWERT
Stand per 01.01.2022 (+/-)	Planmässige Abschreibungen (-)	Ausserplanmässige Abschreibungen (-) Wertberichtigungen (-)	Abgänge (+/-) Umglied. (+/-)	Stand per 31.12.2022	Stand per 31.12.2022
-780'066.05	-327'221.00	0.00	0.00	-1'107'287.05	9'506'356.06
-131'073.75	-81'954.00	0.00	0.00	-213'027.75	2'245'560.35
-20'809.50	-38'345.00	0.00	0.00	-59'154.50	1'474'610.90
-163'441.50	-57'009.00	0.00	0.00	-220'450.50	1'631'000.25
-308'841.30	-110'613.00	0.00	0.00	-419'454.30	1'571'985.55
-155'900.00	-39'300.00	0.00	0.00	-195'200.00	193'800.00
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2'389'399.01
-165'199.00	-11'199.00	0.00	0.00	-176'398.00	89'588.90
-165'199.00	-11'199.00	0.00	0.00	-176'398.00	89'588.90
-161'524.75	-67'706.00	0.00	0.00	-229'230.75	7'527'977.45
-161'524.75	-67'706.00	0.00	0.00	-229'230.75	1'765'977.45
0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5'762'000.00
-1'106'789.80	-406'126.00	0.00	0.00	-1'512'915.80	17'123'922.41

AUFGELÖSTE ANSCHLUSSBEITRÄGE				BUCHWERT
Stand per 01.01.2022 (-)	Planmässige Auflösungen (-)	Abgänge (+)	Stand per 31.12.2022	Stand per 31.12.2022
-44'375.65	-70'287.00	0.00	-114'662.65	1'053'316.81
-44'375.65	-70'287.00	0.00	-114'662.65	1'053'316.81





FINANZKENNZAHLEN

Nettoverschuldungsquotient	-80%	< 100%	Nettovermögen
Der Nettoverschuldungsquotient gibt an, welcher Anteil des Fiskalertrags, bzw. wie viele Jahrestranchen erforderlich wären, um die Nettoschuld abzutragen.		100 - 150%	genügend
		> 150%	schlecht
Selbstfinanzierungsgrad	2310%	über 100%	ideal
Der Selbstfinanzierungsgrad zeigt an, in welchem Ausmass Neuinvestitionen durch selbsterwirtschaftete Mittel finanziert werden können. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 Prozent führt zu einer Netto-Neuverschuldung.		80 - 100%	gut bis vertretbar
		50 - 80%	problematisch
		< 50%	ungenügend
Zinsbelastungsanteil	0%	0 - 4%	gut
Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, welcher Anteil des laufenden Ertrags durch den Zinsaufwand gebunden ist.		4 - 9%	genügend
		> 9%	schlecht
Nettoschuld pro Einwohner	CHF -2'097.71	< 0 CHF	Nettovermögen
Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner.		1 - 1'000 CHF	geringe Verschuldung
		1'001 - 2'500 CHF	mittlere Verschuldung
		2'501 - 5'000 CHF	hohe Verschuldung
		> 5'001 CHF	sehr hohe Verschuldung
Bruttoverschuldungsanteil	77%	< 50%	sehr gut
Der Bruttoverschuldungsanteil zeigt an, wie viele Prozente vom Finanzertrag benötigt werden, um die Bruttoschulden abzutragen. Er ist eine Grösse zur Beurteilung der Verschuldungssituation bzw. der Frage, ob die Verschuldung in einem angemessenen Verhältnis zu den erwirtschafteten Erträgen steht.		50 - 100%	gut
		100 - 150%	mittel
		150 - 200%	schlecht
		> 200%	kritisch
Investitionsanteil	10%	< 10%	schwache Tätigkeit
Der Investitionsanteil zeigt die Intensität der Investitionstätigkeit. Die Bruttoinvestitionen eines Jahres werden dabei an den Gesamtausgaben gemessen.		10 - 20%	mittlere Tätigkeit
		> 30%	starke Tätigkeit
Kapitaldienstanteil	2%	< 5%	geringe Belastung
Der Kapitaldienstanteil gibt Auskunft darüber, wie stark der laufende Ertrag durch den Zinsendienst und die Abschreibungen belastet ist. Die Kennzahl ist die Messgrösse für die Belastung des Haushaltes durch Kapitalkosten.		5 - 15%	tragbare Belastung
		> 15%	hohe Belastung
Selbstfinanzierungsanteil	21%	> 20%	gut
Der Selbstfinanzierungsanteil gibt an, welcher Anteil des Ertrags zur Finanzierung der Investitionen aufgewendet wird. Er charakterisiert die Finanzkraft und den finanziellen Spielraum einer Gemeinde.		10 - 20%	mittel
		< 10%	schlecht



BETEILIGUNGSSPIEGEL

NAME DER EINHEIT / ORGANISATION	RECHTSFORM DER EINHEIT / ORGANISATION	TÄTIGKEITEN, ERFÜLLTE ÖFFENTLICHE AUFGABEN
Regionales Zivilstandsamt Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung des regionalen Zivilstandsamtes
Regionale Zivilschutzorganisation Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung der regionalen Zivilschutzorganisation Sarganserland, Führung der regionalen Zivilschutzstelle
Regionaler Führungsstab Walensee	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Führung Gemeindeführungsstab
Logopädische Vereinigung Sarganserland	Vereinigung	Abklärungen treffen und Durchführung von Therapien
Musikschule Sarganserland	Verein	Musikalischer Unterricht für Schüler und Schülerinnen
Werkjahr Sargans	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Vorbereitung auf den beruflichen Einstieg durch Vermittlung von Selbständigkeit, handwerklichen Fähigkeiten und Basiswissen
KITA Zottelbär	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Vereinbarung	Familienergänzende Kinderbetreuung
Mütter- und Väterberatung Sarganserland	Verein	Unterstützung bei der Betreuung und Gesunderhaltung des Kindes
Spitex Sarganserland	Zusammenarbeit zwischen Gemeinden gemäss Leistungsvereinbarung	Bietet Hilfe und Pflege allen angewiesenen Menschen zu Hause an
Soziale Dienste Sarganserland	Zweckverband	Führen der Berufsbeistandschaft, Sozial- und Suchtberatung, Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde
Schulsozialarbeit	Zweckverband	Führung der Schulsozialarbeit
PrimaJob	Verein	Bietet Arbeits- und Integrationsprogramme für arbeitslose Sozialhilfebezüger, bzw. Ausgesteuerte an, Personalverleih, Personalvermittlung
Seerettungsdienst Walensee	Zusammenarbeit zwischen Kantonen und Gemeinden gemäss Vereinbarung	Sicherstellung der Seerettung und Hilfeleistung auf dem Walensee sowie Unterstützung der Seepolizei
Abwasserverband Walensee	Zweckverband in Liquidation	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Glarnerland	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Abwasserverband Seez	Zweckverband	Bau, Betrieb und Unterhalt einer gemeinsamen Abwasserreinigungsanlage
Verein für Abfallentsorgung Buchs	Verein	Umweltschonende Behandlung und sinnvolle Verwertung von Abfällen im Rahmen der Abfallbewirtschaftung
Region Sarganserland-Werdenberg	Verein	Aufgaben im Sinn der Bundesgesetzgebung über die Regionalpolitik, Regionalplanung nach kantonalem Recht, öffentlicher Verkehr und Individualverkehr, weitere Belange von regionaler Bedeutung
Bootshafen Unterterzen AG	Aktiengesellschaft	Bau und Betrieb eines Bootshafens in Unterterzen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern.
Luftseilbahn Unterterzen – Flumserberg AG	Aktiengesellschaft	Bau und Betrieb von Bergbahnen auf dem Gebiet der Politischen Gemeinden Quarten und Flums; sie kann auch Nebengeschäfte betreiben, die im Zusammenhang mit diesen Transportanlagen stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, Anlagen und Rechte erwerben, veräussern, pachten oder verpachten sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen.



WESENTLICHE WEITERE MITEIGENTÜMER AN DER ORGANISATION	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN	BUCHWERT	ANTEIL GEMEINDE QUARTEN 2020	GESAMTAUFWAND FÜR DIE LEISTUNGSERBRINGUNG
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	10'497.80	145'767.48
Gemeinden Kreis Sarganserland	In Prozent der Anzahl Schutzpflichtigen und in Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	50'176.55	704'578.84
Gemeinden Walenstadt und Flums	In Prozent der Einwohnerzahlen	0.00	3'843.80	17'598.20
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 des Betriebsdefizits gemäss Schülerzahl % des Betriebsdefizits gemäss Lektionen	0.00	63'647.60	1'006'219.90
Gemeinden Kreis Sarganserland	Anzahl Schüler und Schülerinnen und Anzahl Lektionen Grundschulung	0.00	130'815.40	2'352'573.35
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 nach Gesamtschülerzahl 2/3 nach Anzahl Werkjahrschüler effektiv	0.00	13'952.55	402'881.15
Gemeinden Walenstadt und Flums	Pauschale Abgeltung	0.00	24'000.00	
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Anzahl Geburten	0.00	17'995.25	277'467.20
Gemeinden Kreis Sarganserland	35% des Aufwandes in Prozent der Einwohnerzahl, nach KLV-Leistungen und nach hauswirtschaftlichen Leistungen	0.00	192'918.95	3'489'431.60
Gemeinden Kreis Sarganserland	1/3 der Kosten nach Einwohnerzahlen 2/3 der Kosten nach Fallzahlen	0.00	218'521.90	3'119'754.12
Gemeinden Walenstadt, Flums, Mels, Sargans und Vilters-Wangs	Nach beantragten Stellenprozenten	0.00	50'903.35	727'187.99
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	1/3 nach Einwohnerzahl, 2/3 nach Teilnehmer pro Monat	0.00	4'731.15	133'638.90
Kantone St. Gallen und Glarus sowie alle Ufergemeinden am Walensee	25% Kanton Glarus 75% Kanton St. Gallen, davon 25% Ufergemeinden zu gleichen Teilen	0.00	5'861.10	125'037.02
Gemeinde Glarus Nord	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	0.00	0.00
7 Gemeinden aus dem Kanton St. Gallen und dem Kanton Glarus	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	371'093.90	
Gemeinden Walenstadt, Flums und Mels	Betriebsbeitrag nach gemessener Abwassermenge	0.00	18'718.15	813'832.39
42 Gemeinden aus dem Sarganserland, Werdenberg, Rheintal, Fürstentum Liechtenstein	Nach gelieferter Abfallmenge	0.00	25'913.10	
Gemeinden Kreis Sarganserland und Werdenberg	In Prozent der Einwohner der Mitgliedergemeinden	0.00	20'916.00	
Weitere Aktionäre gemäss Aktienbuch	300 Namenaktien zu nominal CHF 1'000.00 pro Aktie (50% Beteiligung)	300'000.00		
Weitere Aktionäre gemäss Aktienbuch	500 Namenaktien zu nominal CHF 300.00 pro Aktie	237'500.00		



FINANZPLAN 2023-2027

Der Finanzplan soll den strategischen Gremien, insbesondere dem Gemeinderat, zur Entscheidungsfindung für die nächsten fünf Jahre dienen. Weiter soll er den Behörden als Führungsinstrument zur Verfügung stehen und die Möglichkeit eröffnen, frühzeitig mit geeigneten Massnahmen auf die sich abzeichnenden Schwachstellen im Finanzhaushalt reagieren zu können.

Naturgemäss ist er mit vielen Unsicherheitsfaktoren behaftet und kann daher nur die Richtung weisen, ohne jedoch Garantien abzugeben. Weitere Sparmassnahmen auf Bundes- und Kantonsebene, Aufgabenteilung Bund-Kanton-Gemeinde mit Kostenverlagerungen auf die Gemeinden, Auswirkungen von Volksabstimmungen, Währungsauswirkungen etc., all das sind Faktoren, die sich auf die finanziellen Rahmenbedingungen sowohl positiv als auch negativ auswirken können.

Die Auswertungen der Finanzplanungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass die Zuverlässigkeit aufgrund des sich ständig und rasch ändernden Umfeldes deutlich gesunken ist. Immerhin zeigt vor allem die Investitionsplanung auf, was machbar und was finanzierbar ist.

Hauptziel eines Finanzplanes ist es zu hinterfragen, ob und wie die geplanten Investitionen während des Planungszeitraums finanziert werden können. Er zeigt auf, wie sich Beschlüsse von finanzieller Tragweite mittelfristig auf die Gemeindefinanzen auswirken.

Der kalkulierte, aber mit Unsicherheit behaftete Steuerfuss beträgt aufgrund der bekannten Investitionen in den Jahren 2023 bis 2027 zwischen 119% und 135%. Eine wichtige Grösse ist hingegen auch die Steuerkraft, welche in den letzten Jahren kontinuierlich zugenommen hat und einen gesunden Steuerhaushalt prognostizieren lässt.

Somit kann generell festgehalten werden, dass sich die Gemeinde Quartan nach wie vor in einer finanziell gesunden Lage befindet und die kommenden Ausgaben gut bewerkstelligt werden können.

Folgende Faktoren wurden der Planung zu Grunde gelegt:

Einwohnerzahl

Die angenommene Einwohnerzahl basiert auf den Daten von Ende 2022 sowie einer zurückhaltend gerechneten Zunahme von 25 Personen pro Jahr auf 3'100 Einwohner bis ins Jahr 2027.

Steuerfuss

Der Steuerfuss wird über die ganze Planungsperiode unverändert bei 107% belassen.

Zinsfuss

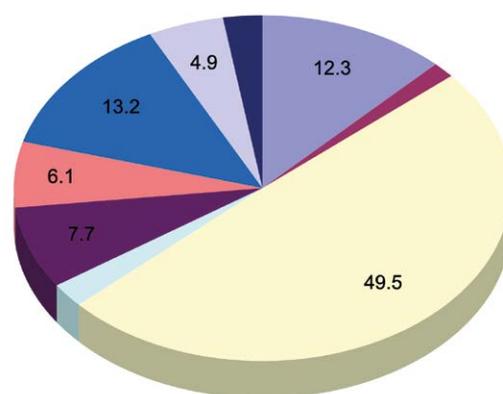
Dieser wurde sowohl für Schulden als auch Guthaben bei 2.0% festgelegt. Aufgrund des aktuellen und volatilen Umfeldes wurde dieser Satz konservativ hoch angesetzt und über die gesamte Plandauer belassen.

Einfache Steuer

Die einfache Steuer wurde ebenfalls aufgrund der unbekanntem Entwicklung der Steuerkraft auf CHF 6,3 Mio. zusätzlich Nachzahlungen aus den Vorjahren für die gesamte Plandauer belassen. Hier steht die Konstanz der Einnahmen im Planungsfokus, während ein allfälliger Zuwachs sowie die steuertechnische Qualität an Steuerpflichtigen aufgrund der Wohnbautätigkeit unbekannt sind.

Nachfolgende Grafiken verdeutlichen in welchen Funktionen welche Belastungen anfallen und mit welchen Mitteln sie gedeckt werden.

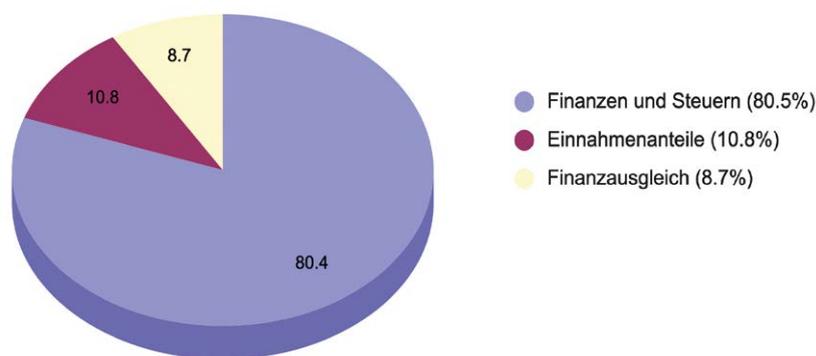
Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



- Allgemeine Verwaltung (12,3%)
- Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung (1,5%)
- Bildung (49,5%)
- Kultur, Sport und Freizeit (2,3%)
- Gesundheit (7,7%)
- Soziale Sicherheit (6,1%)
- Verkehr (13,2%)
- Umweltschutz und Raumordnung (4,9%)
- Volkswirtschaft (2,5%)



Deckung der Nettoaufwendungen (Durchschnitt aller Planungsjahre)



Reporting Erfolgsrechnung in CHF 1'000	2023	2024	2025	2026	2027
Nettoaufwand					
Allgemeine Verwaltung	1'455.7	1'470.2	1'485.0	1'499.8	1'514.8
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	173.1	177.8	179.6	181.4	183.3
Bildung	5'849.5	5'933.3	5'992.5	6'052.5	6'113.1
Kultur, Sport und Freizeit	266.7	273.4	276.2	278.9	281.6
Gesundheit	914.0	923.1	932.4	941.7	951.1
Soziale Sicherheit	727.9	735.2	742.6	750.0	757.4
Verkehr	1'456.1	1'534.2	1'620.1	1'674.4	1'700.4
Umweltschutz und Raumordnung	551.8	585.6	600.6	618.0	624.2
Volkswirtschaft	302.5	305.5	308.6	311.6	314.8
Finanzen und Steuern (ohne allgemeine Mittel)	-43.5	56.0	140.8	207.7	244.5
Total Nettoaufwand	11'653.8	11'994.3	12'278.4	12'516.0	12'685.2
Allgemeine Mittel					
Gemeindesteuern	8'963.0	8'541.0	8'541.0	8'541.0	8'541.0
Einnahmenanteile	1'160.0	1'160.0	1'160.0	1'160.0	1'160.0
Finanzausgleich	747.8	487.1	738.0	1'220.7	1'492.1
Total allgemeine Mittel	10'870.8	10'188.1	10'439.0	10'921.7	11'193.1
Aufwandüberschuss	783.0	1'806.2	1'839.4	1'594.3	1'492.1

Investitionsprogramm

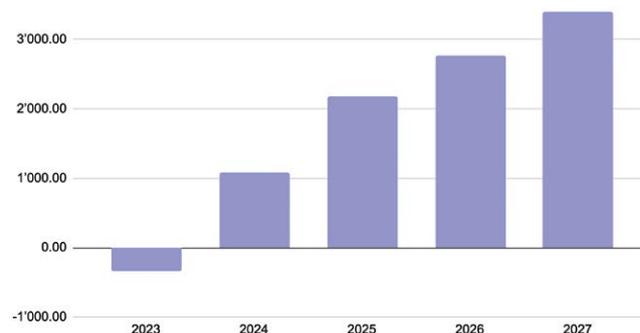
Die Politische Gemeinde weist ein Investitionsvolumen von netto total CHF 8'250'000.00 aus, wovon Nettoinvestitionen von rund CHF 710'000.00 auf spezialfinanzierte Bereiche fallen. Investitionskosten für die Sanierung/Erneuerung der Schulbauten sind in diesem Planprogramm mangels fundierter Kenntnisse noch nicht enthalten.

Nettoinvestitionen in CHF 1'000	2023	2024	2025	2026	2027
Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung	120				
Bildung	250				
Kultur, Sport und Freizeit	100				
Verkehr	1'855	2'075	1'105	270	580
Wasserversorgung allgemein	120				
Abwasserreinigung	590				
Umweltschutz und Raumordnung	380	380	425		



Nachstehendes Diagramm zeigt die Entwicklung der Nettoschuld je Einwohner in Franken. Diese Kennzahl ist eine Beurteilungsgrösse für die kommunale Verschuldung gemessen an der Gemeindegrösse. Werte bis CHF 1'000.00 werden als tiefe Nettoverschuldung angesehen. Werte von CHF 1'000.00 bis CHF 5'000.00 gelten als mittlere Werte.

Nettoschuld je Einwohner



BERICHT DER GESCHÄFTSPRÜFUNGSKOMMISSION

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2022 sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung sowie die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir möchten dem Gemeinderat, dem Gemeindepersonal und allen Funktionären für die grosse Arbeit bei der Erfüllung der vielfältigen Aufgaben in unserer Gemeinde danken.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgende Anträge:

- Die Jahresrechnung 2022 der Politischen Gemeinde Quarten sei zu genehmigen.
- Die Anträge des Rates über Voranschlag und Steuerfuss für das Rechnungsjahr 2023 seien zu genehmigen.

Unterterzen, 9. Februar 2023

Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig (Präsident)

Thomas Trawnika

Roger Broder

Thomas Tschirky

Sascha Ludwig



PRÜFUNGS- UND GENEHMIGUNGSVERMERKE

Für die Richtigkeit der Rechnung:

Unterterzen, 9. Februar 2023

Finanzverwaltung Quarten

Thomas Vils

Leiter Finanzverwaltung

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Bürgerschaft anlässlich der Bürgerversammlung vom 28. März 2023 genehmigt.

Unterterzen, 28. März 2023

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden vom Gemeinderat geprüft und gutgeheissen.

Unterterzen, 9. Februar 2023

Gemeinderat Quarten

Erich Zoller

Gemeindepräsident

Albin Gätzi

Gemeinderatsschreiber

Versammlungsleiter

Stimmenzählende

Stimmenzählende

Vorstehende Jahresrechnung, das Budget und der Steuerplan wurden von der Geschäftsprüfungskommission geprüft und für richtig befunden.

Unterterzen, 9. Februar 2023

Geschäftsprüfungskommission

Beat Nadig, Präsident

Thomas Trawnika

Roger Broder

Thomas Tschirky

Sascha Ludwig

Protokollführer

